(19) Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets

(11) **EP 1 489 703 B1**

(12) **EUROPEAN PATENT SPECIFICATION**

(45) Date of publication and mention of the grant of the patent:
13.10.2010 Bulletin 2010/41

(51) Int Cl.:
H01R 24/08 *(2006.01)*

(21) Application number: **04102716.0**

(22) Date of filing: **15.06.2004**

(54) **2-gang socket-outlet**

Doppelte Steckdose

Prise de courant double

(84) Designated Contracting States:
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
Designated Extension States:
LT LV

(30) Priority: **19.06.2003 FI 20035102**

(43) Date of publication of application:
22.12.2004 Bulletin 2004/52

(73) Proprietor: **ABB Oy**
00380 Helsinki (FI)

(72) Inventors:
- **Parviainen, Mauri**
10160, Degerby (FI)
- **Fagerström, Erik**
00940, Helsinki (FI)
- **Didriksson, Lars**
06100, Porvoo (FI)
- **Hartikainen, Ari**
01300, Vantaa (FI)

(74) Representative: **LEITZINGER OY**
Tammasaarenkatu 1
00180 Helsinki (FI)

(56) References cited:
WO-A-02/41455
DE-A- 2 315 569
DE-U- 8 306 739
US-A- 3 860 739
US-A- 5 975 925
US-B1- 6 309 248

Note: Within nine months of the publication of the mention of the grant of the European patent in the European Patent Bulletin, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to that patent, in accordance with the Implementing Regulations. Notice of opposition shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

EP 1 489 703 B1

Description

[0001] The invention relates to a 2-gang socket-outlet, comprising a body of insulating material, a mounting plate, having the body attached thereto, metallic terminal units, including first connectors fitting for contact with the prongs of electric plugs and second connectors intended for contact with electric wires, and a housing section, constituting a cover or a case which conceals an interior of the socket-outlet, the socket-outlet interior comprising at least the body and the terminal units, a separate insulating element being attached to the body, the insulating element covering the terminal units along with the connectors thereof, such that, once installed, the socket-outlet interior is a screen-protected single unit without the housing section.

[0002] In prior known socket-outlets, the housing section forms a segment of the shroud. Child protectors are generally also attached to the housing section. This sets its specific limitations to the modifiability of a housing section in terms of materials and shapes. Safety aspects must also be considered when interchanging housing sections. Live socket-outlets may also exist at a working site (against regulations) due to various stages of construction and electrical installation processes. This may result in so-called passing contact electric shocks from exposed first connectors.

[0003] WO 02/41455 A shows an insulating element of movable safety elements which are not attached to the body but become lifted off the body together with cover.

[0004] US-B1-6 309 248 shows an electrical component for removable electrical device which is not any housing section of the electrical component. If the housing cover of the electrical component is removed, the connectors are visible and can be touched. Even without removal of the housing cover the electrical connectors extend outside the box or housing and can be touched. Therefore, this document does not show a socket-outlet which is screen protected unit also without the housing section.

[0005] US-A-3 860 739 shows a socket outlet according to preamble of claim 1. This socket outlet is screen protected without cover plate, but this socket outlet has no child protectors. The insulating element covers bottom side of the body whereby the insulating element can not be provided with child protectors.

[0006] It is an object of the invention to provide 2-gang socket-outlet, wherein the removal of a housing section does not eliminate child protectors and protection against contact.

[0007] This object is accomplished on the basis of characterizing features set forth in the appended claim 1. Dependent claims disclose preferred implementations and structural solutions of the invention.

[0008] The invention will now be described in more detail by way of exemplary embodiments with reference to the accompanying drawings, in which:

Fig. 1 shows a socket-outlet for concealed installation, provided with a full housing plate 1,

Fig. 2 shows the socket-outlet of fig. 1 in a view from below,

Fig. 3 shows the socket-outlet of figs. 1 and 2, the housing plate 1 being separated from an interior 5,

Fig. 4 shows the same as fig. 3, but in a view from below the socket-outlet,

Fig. 5 shows the same socket-outlet in an assembly view, the interior components being depicted apart from each other.

Fig. 5a shows the socket-outlet of fig. 5 at the intermediate stage of assembly.

Fig. 6 shows the same as fig. 5, but in a view diagonally from below.

Fig. 7 shows the interior 5 attached to a mounting plate 2, in a view from below.

Fig. 7a shows the assembly of fig. 7 in a diagonal front view.

Fig. 8 shows the interior 5 used in the embodiment of figs. 1-7 in its application to a surface-mounted socket-outlet, including a housing section 1 for the surface-mounted socket-outlet and a bottom 2' functioning as a mounting plate, to which the interior 5 is attached by screw fastening and/or snap-on connection,

Fig. 9 shows the same as fig. 8, but with the interior 5 attached to the bottom 2,

Fig. 10 shows the same as fig. 9, but in a view diagonally from the bottom side. Openings in the bottom can be open, or closed as in the other end to provide an insulation against a foundation.

Fig. 11 shows in a view diagonally from the front a socket-outlet body 3, along with its disengagement member 10 which nevertheless cannot be installed in place until terminal units 4 are mounted to the body 3,

Fig. 11a shows the body 3, along with its disengagement member 10 as the terminal units 4 are mounted in place,

Fig. 12 shows the same as fig. 11 from a slightly different angle of view, and with the disengagement member 10 out of its position,

Fig. 12a shows otherwise the same as fig. 12, but with the terminal units 4 added on,

Fig. 13 shows the same as fig. 12, but with the disengagement member 10 pressed in place,

Fig. 14 shows the body of figs. 11-13 in a view diagonally from the bottom side,

Fig. 14a shows the body of fig. 14 from a slightly different angle of view, along with its disengagement member 10,

Fig. 15 shows a terminal unit for the socket-outlet, two of those being installed in parallel spaced from each other in receptacles 3.4 of the body 3,

Figs. 16 and 17 show the terminal unit of fig. 15 from different angles of view,

Fig. 18 shows a connector spring 4.3 included in the terminal unit of figs. 15-17,

Fig. 19 shows an earth terminal unit 9, having earth conductors 11 connected thereto,

Fig. 19a shows the earth terminal unit of fig. 19 from a different angle of view,

Fig. 20 shows a cradle guard 9.1 for the earth terminal unit of fig. 19,

Fig. 21 shows a connector spring 9.2 for the earth terminal unit of fig. 19,

Fig. 22 shows a grounding bridge 9.3 for the earth terminal unit of fig. 19,

Figs. 23 and 24 show a child protection element for the socket-outlet diagonally from the front and the back,

Fig. 25 shows the child protection element of figs. 23 and 24 in an assembly view, and

Fig. 25a shows the same as fig. 25 in a view from the opposite direction.

[0009] The main components in a 2-gang socket-outlet of the invention are a housing section 1, a mounting plate 2, a body 3 of insulating material, which is attached to the mounting plate 2, metallic terminal units 4, an earth terminal unit 9, an insulator 6, which in the present embodiment constitutes at the same time a part of a child protection element, child protectors 7 and a cover 8 for the child protector, as well as a disengagement member 10.

[0010] Aside from the housing section 1, the above components make up an interior 5 assembled for a single package, which houses all technical features of the socket-outlet and which interior 5, once installed, is screen-protected without the housing section 1. Thus, the housing section 1 is replaceable, e.g. for reasons of appearance (colour, shape, surface quality, etc.), or capable of creating diverse product variations (product for concealed installation, surface-mounted product, etc.).

[0011] Each of the above-mentioned main components or elements will now be described in more detail as follows.

[0012] The body 3 illustrated in figs. 11-14 is provided with two elongated recesses 3.4 with expanded ends for receiving subsequently described terminal units 4, such that the terminal units 4 and an earth terminal unit 9 to be placed therebetween are spaced and electrically insulated from each other. The body 3 has its bottom side edges provided with holes 3.1 for bringing electric wires diagonally from below to connectors. By virtue of the conical expansion of the body's inclined holes 3.1 and 3.9 and the inclination of other surfaces as well, it will be possible to use a simple mould without expensive side draw pins. Preferred inclination angles at the components' mating surfaces enable installation of the components directly from above. The body 3 has its sides provided with lugs 3.2 for fastening screws and/or engagement claws. The body 3 is provided with vertical, open-topped channels or recesses 3.3 for receiving clamping brackets 8.3 (Fig. 24) of a child protector's cover. In the middle of the body 3, between the spaces 3.4, is a disengagement member 10, having its ends 10.2 in the form of a flexible tongue provided with cogs 10.1 extending into spaces 3.5 present at the ends of the body, which receive the earth terminal unit's 9 cable connectors 9.4, 9.6 (Fig. 19). Thus, by bending the tongues 10.2 from the bottom side (Fig. 14), tabs 9.5 present at the ends of a connector spring 9.4 are forced by the cogs 10.1 through openings 9.8 (Fig. 19), thus enabling the disengagement of wires 11. Fig. 11a visualises the disengagement member's 10 extended skirts 10.3, which are positioned between the earth terminal unit and other terminals 4 and improve electrical separation therebetween.

[0013] The terminal unit 4 depicted in figs. 15-18 comprises first connectors 4.1, fitting for contact with the prongs of electric plugs, and second connectors 4.2 in-

tended for contact with electric wires. The terminal unit 4 consists of two elements, namely a connector spring 4.3 and a single plate member, constituting a terminal body and having a deflection 4.7 of 180° for providing connectors 4.1 between the deflected plate sections. A number of additional deflections 4.8 are used for providing connectors 4.2 for electric wires and a closed circle which is locked by engagements 4.10. The connectors 4.2 are configured as spring connectors by fitting the unit 4 with a connector spring 4.3, which has four pieces of deflected spring connectors 4.4. The ends thereof are provided with tabs 4.5 to be placed behind openings present in the connectors 4.2. These tabs or claws 4.5 can be actuated by cogs or protrusions 8.1 present at the ends of the flexible tongues 8.5 of a child protector's cover 8, visualised in figs. 24 and 25, for opening the spring connectors 4.2, 4.4. The connectors 4.2 are secured in a desired angular position between a deflected member 4.9 (Fig. 15) and the engagement lug 4.10. The connector spring 4.3 is fastened to the terminal body by riveting through its apertures 4.6 with rivets made by drawing from the terminal body.

[0014] The earth terminal unit 9 shown in fig. 19 consists of three different (four in total) elements, which are depicted in figs. 20-22. Two pieces of cradle guards 9.1 of fig. 20 are attached to each other by means of a grounding bridge 9.3 of fig. 22, which are riveted to the guards 9.1 by rivets 9.7 drawn from the very material of the cradle guard and therebetween is secured a connector spring 9.2 which, together with angularly deflected ends 9.6 of the grounding bridge 9.3, constitutes self-clamping spring connectors 9.4, 9.6 for earth conductors 11 which can be inserted in the connectors diagonally from below the socket by way of holes 3.9 (Fig. 14) present in the gable edge of the body's 3 bottom. Support lugs 9.9 deflected from the guard 9.1 support a deflected connector end of the spring 9.2.

[0015] Figs. 23-25 illustrate a child protection element, including an insulator 6 visualised in figs. 25 and 25a. This insulator 6, together with a cover 8 of the child protector, conceals the terminal units 4 and 9 along with the connectors thereof, such that, once installed, the socket-outlet's interior 5 is screen-protected without the housing section 1. In addition, the side of the insulator 6 to be set against the body 3 is provided with ribs 6.5 for improving electrical separation between the terminal units 4 and the earth terminal unit 9. On top of the insulator 6 are spring-loaded child protectors 7 and the child protector's cover 8 provided with receptacles 8.2 for the child protectors 7. The child protector 7 has its aperture 7.2 fitted with a spring 7.1, which bears against a tab 8.4 emerging from the cover 8 and present in the aperture 7.2. The child protectors 7 operate on a conventional seesaw principle and are only able to move against the force of the spring 7.1 when the prongs of an electric plug function through the socket holes simultaneously and in a balanced fashion on the child protector's 7 inclined surfaces.

[0016] The cogs 8.1 present at the ends of the cover's 8 flexible tongues 8.5 engage in slots 6.1 present in the insulator's 6 inclined side extensions 6.2, through which the cogs 8.1 are pressable against tabs 4.5 of the terminals' 4 connector springs, as described above in connection with the connector spring of fig. 15. The claws of the insulator's 6 vertical protrusions 6.6 engage in recesses 8.6 present in the cover's 8 side edges to secure the child protection element for a single component used in final assembly. In the process of final assembly, the vertical brackets 8.3 (4 pieces in total) guide the assembly work by penetrating into the body's 3 vertical channels 3.3. The insulator 6 is provided with recesses 6.3 for the passage of the brackets 8.3. Together with end claws 8.7 (4 pieces in total), the brackets 8.3 also clamp the interior 5 for a single assembly. Figs. 11 and 12 illustrate bosses 3.7 at the body's 3 gables to engage with the claws 8.7. The insulator 6 and the cover 8 are also provided with holes for the passage of the housing section's 1 fastening screws 13, such that these screws can engage with the threads thereof in the bores of the body's 3 sleeves 3.6 (Fig. 12). Screen-protected insulation can be provided also without a child protector by means of an insulating element corresponding to the cover 8 or substituting for the cover 8 and the insulator 6.

[0017] The insulator 6 and the child protector's cover 8 are of course provided with through-holes for the prongs of an electric plug and the cradle guards 9.1.

[0018] The child protector's cover 8 is provided with collar-like bosses 12, encircling the through-holes for the prongs of an electric plug and extending into the holes of the housing section 1. Thus, the material used for the housing section 1 need not satisfy such electrotechnical standards which are required of a material in contact with or supporting live metal components. This also works in favour of the objective of the invention that various replaceable housing sections 1 can be used for creating diverse product variations, in which the interior 5 remains the same.

Claims

1. A 2-gang socket-outlet, comprising a body (3) of insulating material, a mounting plate (2), having the body (3) attached thereto, metallic terminal units (4), including first connectors (4.1) fitting for contact with the prongs of electric plugs and second connectors (4.2) Intended for contact with electric wires, and a housing section (1), constituting a cover or a case which conceals an interior (5) of the socket-outlet, the socket-outlet interior (5) comprising at least the body (3) and the terminal units (4), a separate insulating element (6, 8) being attached to the body (3), the insulating element (6, 8) covering the terminal units (4) along with the connectors (4.1, 4.2) thereof, such that, once installed, the socket-outlet interior (5) is a screen-protected single unit without the housing section (1), **characterized in that** the insulating

element (6,8) is between the body (3) and the housing section (1) and that the insulating element (6,8) includes an insulator (6) on top of the body (3), on top of which are spring-loaded child protectors (7, 7.1) and a cover (8) for the child protectors, the body (3), the terminal units (4), the insulator (6), and the child protectors (7, 7.1) along with the cover (8) thereof constituting the interior (5) assembled as a single package, which houses all technical features of the socket-outlet.

2. A 2-gang socket-outlet as set forth in claim 1, **characterized in that** the child protector's cover (8), mountable on top of the body (3) included in the Interior (5), is provided with flexible tongues (8.5) and lugs (8.1) included therein, which extend through slots (6.1) of the insulator (6) and by which the second connectors (4.2) are disengageable, and that the child protector's cover (8) is provided with receptacles (8.2) for the child protectors (7, 7.1).

3. A 2-gang socket-outlet as set forth in claim 1 or 2, **characterized in that** the body (3) and the insulating element (6, 8) are designed with receptacles for the terminal units (4) and an earth terminal unit (9) for clamping the terminal units (4) and the earth terminal unit (9) in place.

4. A 2-gang socket-outlet as set forth in any of claims 1-3, **characterized in that** the insulator (6) is fitted between the body (3) and the child protector's cover (8), and that the child protector's cover (8) is attached to the body (3) with mounting brackets (8.3), which engage in fastening channels or recesses (3.3) included In the body (3) and thereby clamp the interior (5) for a single unit.

5. A 2-gang socket-outlet as set forth in any of claims 1-4, **characterized in that** each terminal unit (4) consists of two components, namely a connector spring (4.3) and a single plate element, which has a 180° deflection (4.7) for constituting the first connectors (4.1) and a closed circle provided by several deflections (4.8) for constituting the second connectors (4.2) together with the connector spring (4.3) fixed to the terminal unit (4), such that conductors to be connected can be brought to the second connectors (4.2) diagonally from below the socket.

6. A 2-gang socket-outlet as set forth in claim 5, **characterized in that** the body (3) has the edges of its bottom side provided with diagonally inward openings (3.1), the second connectors (4.2) placing themselves as extensions thereof upon inserting the terminal units (4) In the receptacles (3.4) of the body (3).

7. A 2-gang socket-outlet as set forth in any of claims 1-6, **characterized in that** the body (3) has recesses (3.4) for receiving the terminal units (4), the recesses (3,4) opening towards the insulating element (6,8) which covers the recesses (3.4).

8. A 2-gang socket-outlet as set forth in any of claims 3-7, **characterized in that** the body (3) is provided with a disengagement member (10) for earth conductors, having its ends provided with claws (10.1) for pushing tabs (9.5) at the connector springs' (9.2) ends for disengaging the earth conductors (11).

9. A 2-gang socket-outlet as set forth in any of claims 1-8, **characterized in that** the child protector's cover (8) is provided with sleeves (12), encircling throughholes for the prongs of an electric plug and extending to matching holes in the housing section (1) for providing around the live plug prong a collar sufficient in terms of safety in electricity.

Patentansprüche

1. Doppelte Steckdose, umfassend einen Körper (3) aus einem isolierenden Material, eine Anbringungsplatte (2), woran der Körper (3) angebracht ist, Klemmeneinheiten (4) aus Metall einschließlich erster Anschlüsse (4.1), die für einen Kontakt mit den Stiften von Elektrosteckern passen, und zweiter Anschlüsse (4.2), die zum Kontakt mit Elektrodrähten bestimmt sind, und einen Gehäuseabschnitt (1), der eine Abdeckung oder ein Gehäuse bildet, die bzw. das ein Inneres (5) der Steckdose verdeckt, wobei das Steckdoseninnere (5) zumindest den Körper (3) und die Klemmeneinheiten (4) umfasst, ein gesondertes isolierendes Element (6, 8) am Körper (3) angebracht ist, und das isolierende Element (6, 8) die Klemmeneinheiten (4) zusammen mit ihren Anschlüssen (4.1, 4.2) derart bedeckt, dass das Steckdoseninnere (5), sobald die Montage erfolgt ist, ohne den Gehäuseabschnitt (1) eine einzelne Einheit mit Berührungsschutz darstellt,
dadurch gekennzeichnet, dass sich das isolierende Element (6, 8) zwischen dem Körper (3) und dem Gehäuseabschnitt (1) befindet, und dass das isolierende Element (6, 8) einen Isolator (6) auf dem Körper (3) beinhaltet, worauf sich federbelastete Kinderschutzeinrichtungen (7, 7.1) und eine Abdeckung (8) für die Kinderschutzeinrichtungen befinden, wobei der Körper (3), die Klemmeneinheiten (4), der Isolator (6) und die Kinderschutzeinrichtungen (7, 7.1) zusammen mit ihrer Abdekkung (8) das als ein einzelnes Bauelement zusammengesetzte Innere (5) bilden, welches alle technischen Merkmale der Steckdose aufnimmt.

2. Doppelte Steckdose nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Abdeckung (8) der Kinder-

schutzeinrichtungen, die auf dem im Inneren (5) enthaltenen Körper (3) anbringbar ist, mit biegsamen Zungen (8.5) und darin enthaltenen Ansätzen (8.1) versehen ist, die sich durch Schlitze (6.1) des Isolators (6) erstrecken und wodurch die zweiten Anschlüsse (4.2) lösbar sind, und dass die Abdeckung (8) der Kinderschutzeinrichtungen mit Aufnahmen (8.2) für die Kinderschutzeinrichtungen (7, 7.1) versehen ist.

3. Doppelte Steckdose nach Anspruch 1 oder 2, **dadurch gekennzeichnet, dass** der Körper (3) und das isolierende Element (6, 8) mit Aufnahmen für die Klemmeneinheiten (4) und eine Erdungsklemmeneinheit (9) ausgeführt sind, um die Klemmeneinheiten (4) und die Erdungsklemmeneinheit (9) an ihren Stellen festzuklemmen.

4. Doppelte Steckdose nach einem der Ansprüche 1 bis 3, **dadurch gekennzeichnet, dass** der Isolator (6) zwischen dem Körper (3) und der Abdeckung (8) der Kinderschutzeinrichtungen angebracht ist, und dass die Abdeckung (8) der Kinderschutzeinrichtungen mit Befestigungswinkeln (8.3), die in Befestigungskanälen oder Ausnehmungen (3.3), welche im Körper (3) enthalten sind, eingreifen und dadurch das Innere (5) zu einer einzelnen Einheit festklemmen, am Körper (3) angebracht ist.

5. Doppelte Steckdose nach einem der Ansprüche 1 bis 4, **dadurch gekennzeichnet, dass** jede Klemmeneinheit (4) aus zwei Bestandteilen, und zwar einer Anschlussfeder (4.3) und einem Einzelplattenelement, das eine Biegung (4.7) von 180 ° aufweist, um die ersten Anschlüsse (4.1) zu bilden, und einen geschlossenen Kreis aufweist, der durch mehrere Biegungen (4.8) bereitgestellt ist, um zusammen mit der an der Klemmeneinheit (4) fixierten Anschlussfeder (4.3) die zweiten Anschlüsse (4.2) zu bilden, besteht, so dass Leiter, die angeschlossen werden sollen, diagonal von unterhalb der Steckdose zu den zweiten Anschlüssen (4.2) gebracht werden können.

6. Doppelte Steckdose nach Anspruch 5, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Ränder der Unterseite des Körpers (3) mit diagonal einwärts gerichteten Öffnungen (3.1) versehen sind, wobei sich die zweiten Anschlüsse (4.2) beim Einsetzen der Klemmeneinheiten (4) in die Aufnahmen (3.4) des Körpers (3) als Verlängerungen davon anordnen.

7. Doppelte Steckdose nach einem der Ansprüche 1 bis 6, **dadurch gekennzeichnet, dass** der Körper (3) Ausnehmungen (3.4) zum Aufnehmen der Klemmeneinheiten (4) aufweist, wobei sich die Ausnehmungen (3.4) zum isolierenden Element (6, 8), das die Ausnehmungen (3.4) abdeckt, hin öffnen.

8. Doppelte Steckdose nach einem der Ansprüche 3 bis 7, **dadurch gekennzeichnet, dass** der Körper (3) mit einem Löseelement (10) für Erdleiter versehen ist, dessen Enden mit Klauen (10.1) zum Drükken von Laschen (9.5) an den Enden der Anschlussfeder (9.2), um die Erdleiter (11) zu lösen, versehen sind.

9. Doppelte Steckdose nach einem der Ansprüche 1 bis 8, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Abdekkung (8) der Kinderschutzeinrichtungen mit Hülsen (12) versehen ist, die Durchgangsöffnungen für die Stifte eines Elektrosteckers umgeben und sich zu entsprechenden Öffnungen im Gehäuseabschnitt (1) erstrecken, um einen Kragen um den stromführenden Steckerstift bereitzustellen, der hinsichtlich der Stromsicherheit ausreichend ist.

Revendications

1. Prise de courant double , comprenant un corps (3) de matériau isolant, une plaque de montage (2), à laquelle le corps (3) est fixé, des unités de bornes métalliques (4), incluant des premiers connecteurs (4.1) s'ajustant en contact avec les broches des fiches d'alimentation électrique et des seconds connecteurs (4.2) enclins au contact avec des fils électriques, et une section de logement (1), constituant un couvercle ou un étui qui dissimule un intérieur (5) de la prise de courant, l'intérieur de la prise de courant (5) comprenant au moins le corps (3) et les unités de bornes (4), un élément isolant séparé (6,8) étant fixé au corps (3), l'élément isolant (6,8) recouvrant les unités de bornes (4) conjointement aux connecteurs (4.1,4.2) de celles-ci, de sorte que, une fois installé, l'intérieur de la prise de courant (5) soit une unité individuelle protégée par un écran sans la section de logement (1), **caractérisée en ce que** l'élément isolant (6,8) est entre le corps (3) et la section de logement (1) et **en ce que** l'élément isolant (6,8) inclut un isolateur (6) au sommet du corps (3), au sommet duquel se trouvent des cache-prises pour la sécurité des enfants (7,7.1) chargés par ressort et un couvercle (8) pour les cache-prises, le corps (3), les unités de bornes (4), l'isolateur (6) et les cache-prises (7,7.1) conjointement au couvercle (8) de celui-ci constituant l'intérieur (5) assemblé comme un boîtier unique, qui renferme toutes les fonctionnalités techniques de la prise de courant.

2. Prise de courant double selon la revendication 1, **caractérisée en ce que** le couvercle de cache-prise (8), pouvant être monté au sommet du corps (3) inclus dans l'intérieur (5), est pourvu de languettes flexibles (8.5) et d'ergots (8.1) inclus à l'intérieur de celui-ci, qui s'étendent à travers des fentes (6.1) de l'isolateur (6) et par lesquels les seconds connec-

teurs (4.2) peuvent être mis hors prise, et **en ce que** le couvercle de cache-prise (8) est pourvu de réceptacles (8.2) pour les cache-prises (7,7.1).

3. Prise de courant double selon la revendication 1 ou 2, **caractérisée en ce que** le corps (3) et l'élément isolant (6,8) sont conçus avec des réceptacles pour les unités de bornes (4) et une unité de borne de terre (9) pour serrer les unités de bornes (4) et l'unité de borne de terre (9) à leur place.

4. Prise de courant double selon une quelconque des revendications 1 à 3, **caractérisée en ce que** l'isolateur (6) est inséré entre le corps (3) et le couvercle de cache-prise (8), et **en ce que** le couvercle de cache-prise (8) est fixé au corps (3) avec des supports de montage (8.3), qui viennent en prise dans des canaux ou des cavités de fixation (3.3) inclus dans le corps (3) et serrent ainsi l'intérieur (5) en une unité individuelle.

5. Prise de courant double selon une quelconque des revendications 1 à 4, **caractérisée en ce que** chaque unité de borne (4) est constituée de deux composants, à savoir un ressort de connecteur (4.3) et un élément de plaque individuel, qui a une déviation de 180° (4.7) pour constituer les premiers connecteurs (4.1) et un cercle fermé fourni par plusieurs déviations (4.8) pour constituer les seconds connecteurs (4.2) conjointement au ressort de connecteur (4.3) fixé à l'unité de borne (4), de sorte que les conducteurs à connecter puissent être approchés des seconds connecteurs (4.2) en diagonale à partir de la base de la prise.

6. Prise de courant double selon la revendication 5, **caractérisée en ce que** le corps (3) a les bords de sa face de fond pourvus d'ouvertures (3.1) dirigées vers l'intérieur en diagonale, les seconds connecteurs (4.2) se plaçant comme des extensions de celles-ci lors de l'insertion des unités de bornes (4) dans les réceptacles (3.4) du corps (3).

7. Prise de courant double selon une quelconque des revendications 1 à 6, **caractérisée en ce que** le corps (3) possède des cavités (3.4) pour recevoir les unités de bornes (4), les cavités (3.4) s'ouvrant vers l'élément isolant (6,8) qui recouvre les cavités (3.4).

8. Prise de courant double selon une quelconque des revendications 3 à 7, **caractérisée en ce que** le corps (3) est pourvu d'un élément de mise hors prise (10) pour les conducteurs de terre, ayant ses extrémités pourvues de griffes (10.1) pour pousser des onglets (9.5) au niveau des extrémités des ressorts de connecteur (9.2) pour mettre hors prise les conducteurs de terre (11).

9. Prise de courant double selon une quelconque des revendications 1 à 8, **caractérisée en ce que** le couvercle de cache-prise (8) est pourvu de manchons (12), encerclant des alésages traversants destinés aux broches d'une fiche d'alimentation électrique et s'étendant vers des trous correspondants dans la section de logement (1) pour fournir autour de la broche de fiche d'alimentation électrique un collier suffisant en terme de sécurité électrique.

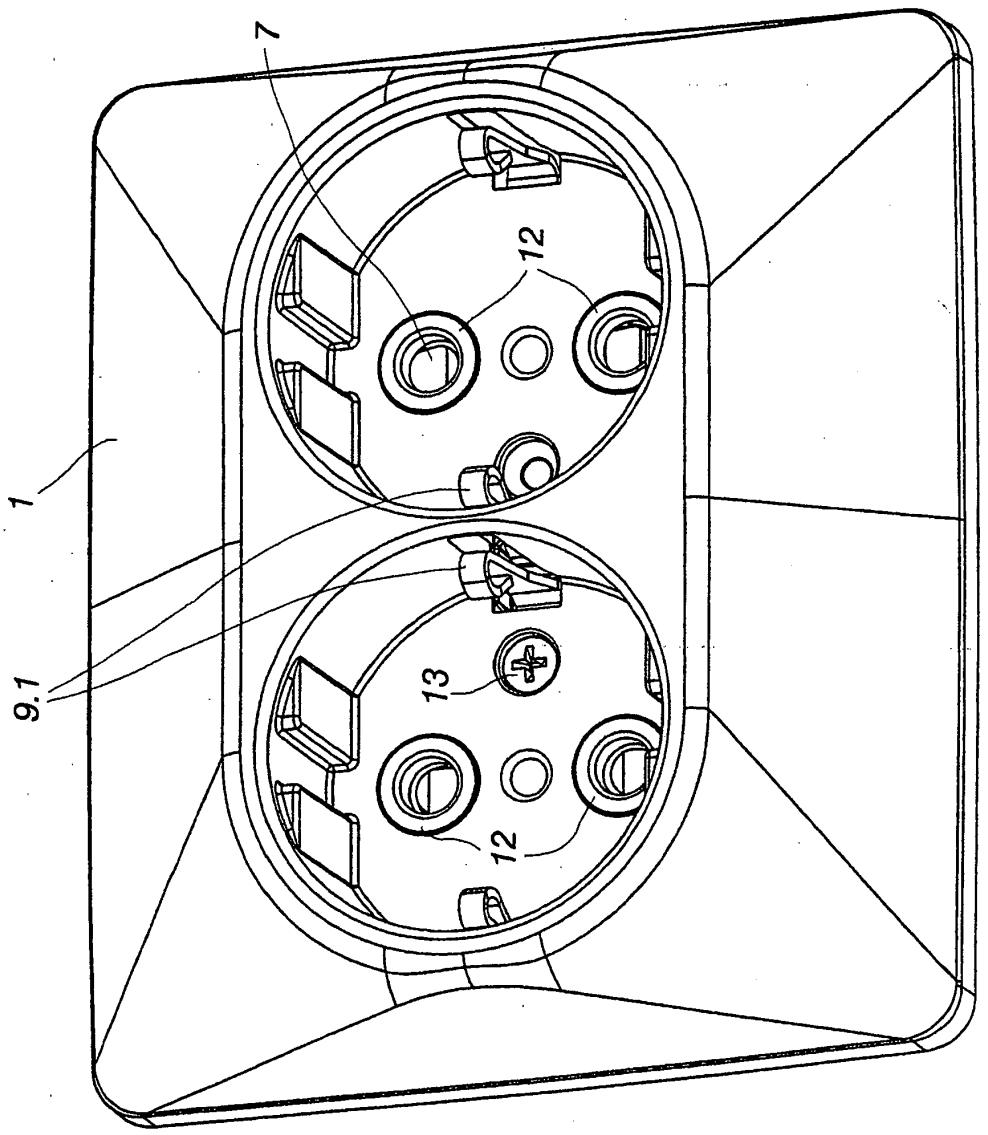


Fig. 1

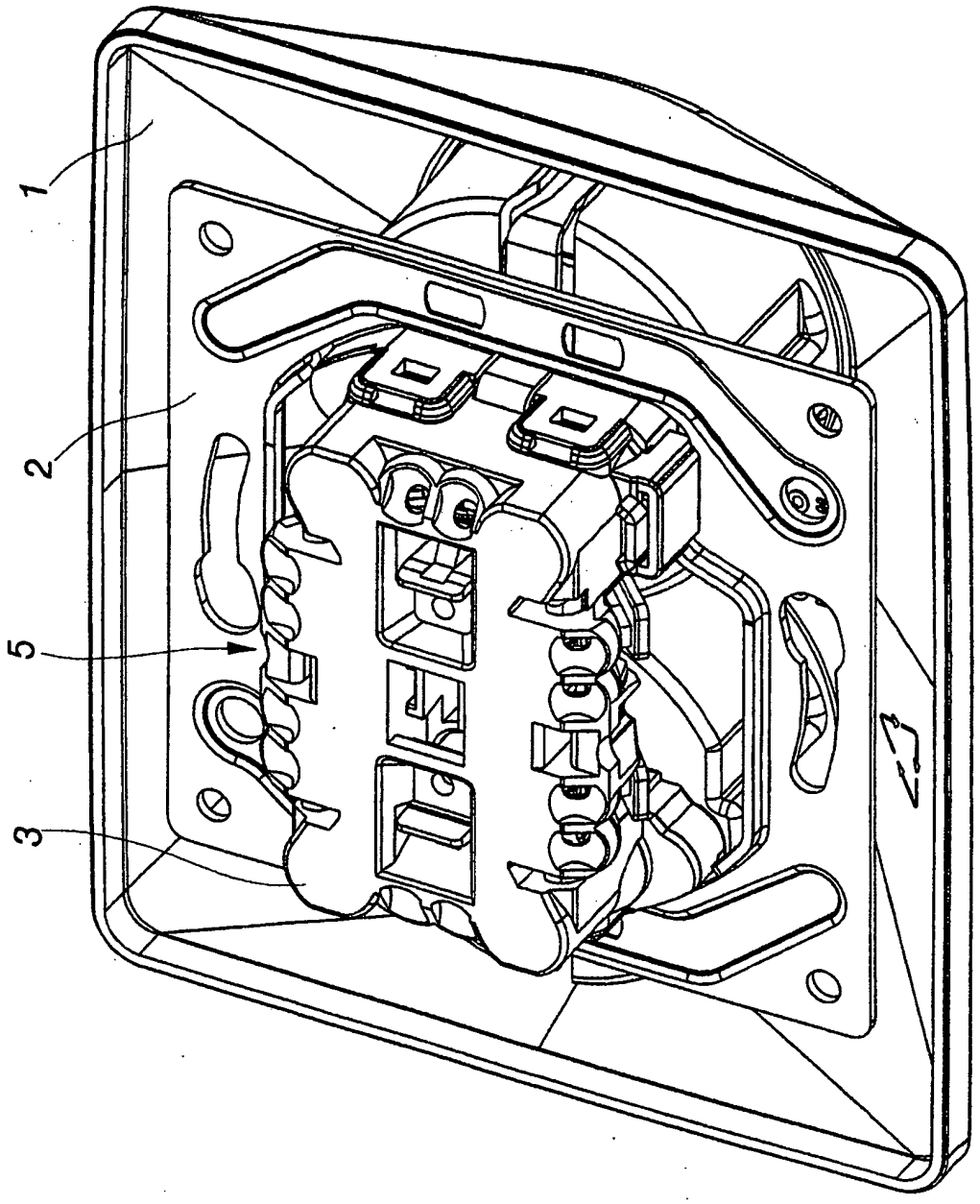


Fig. 2

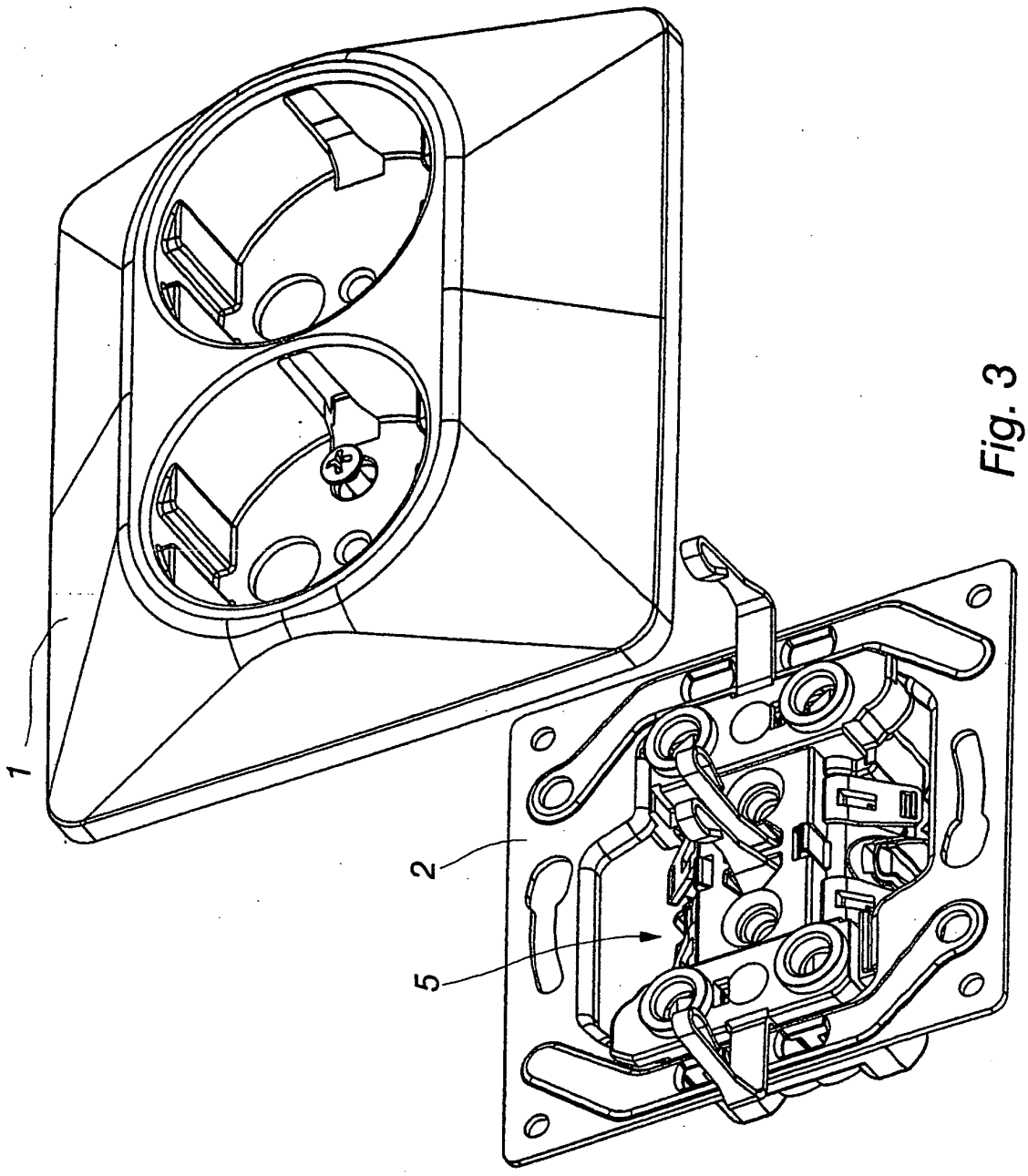


Fig. 3

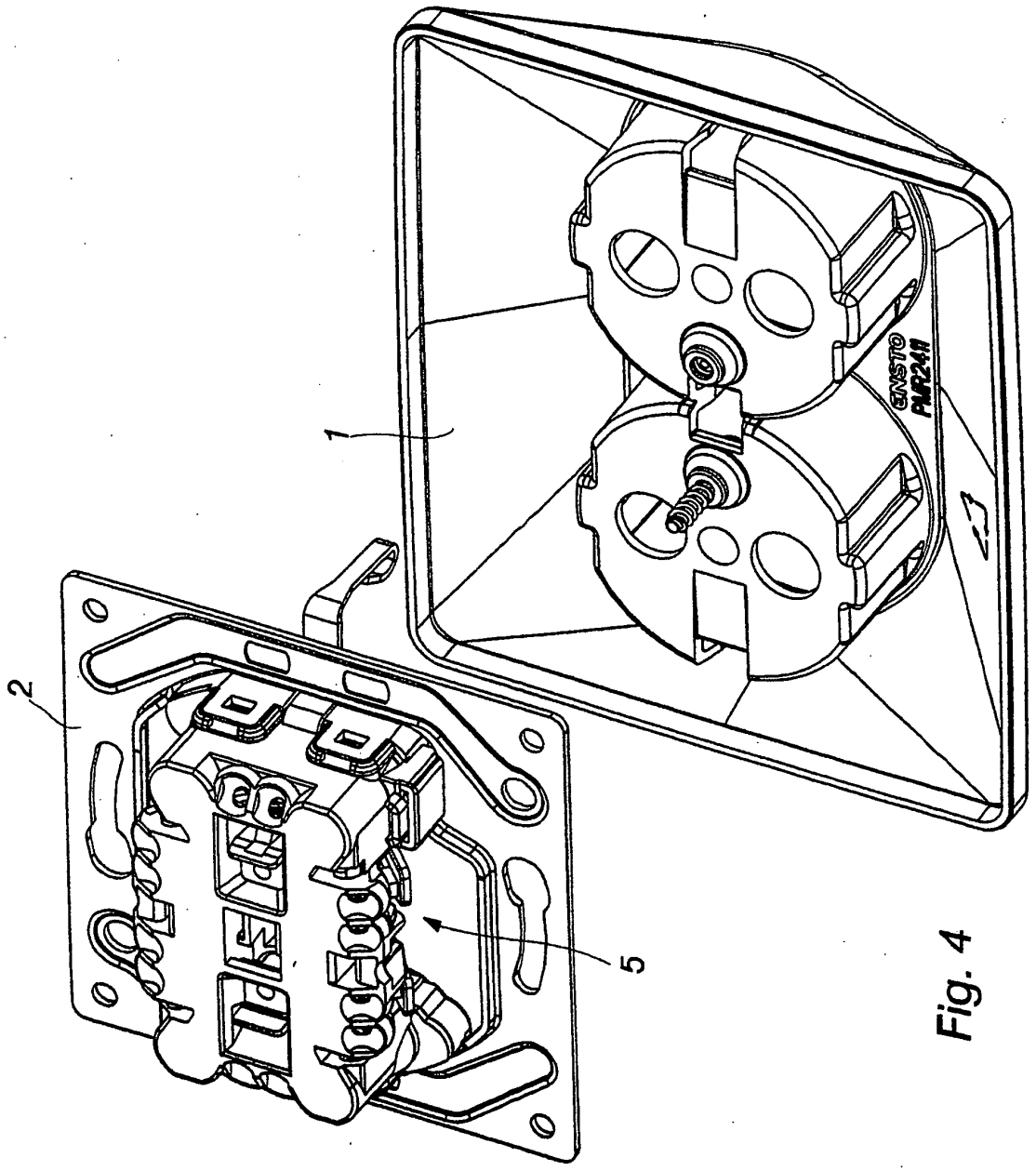


Fig. 4

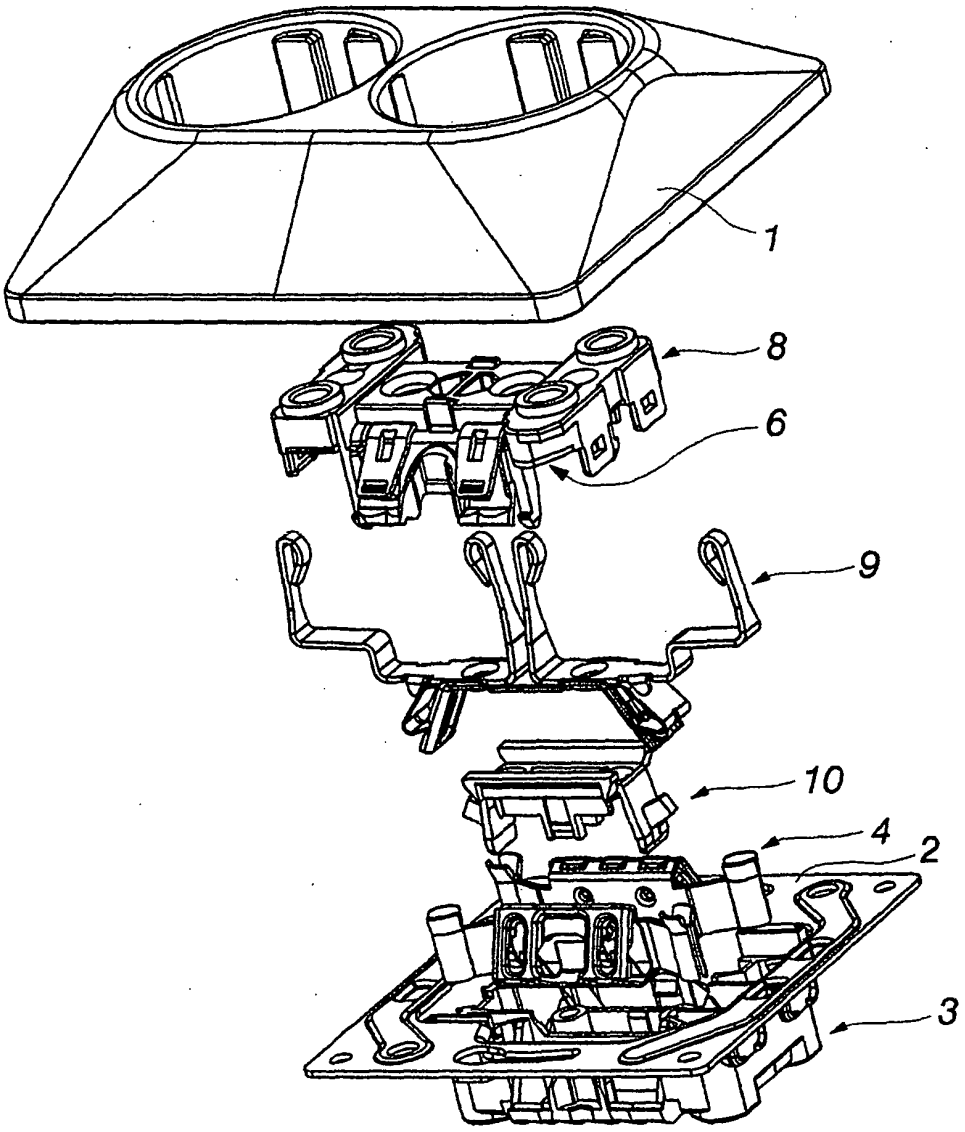


Fig. 5

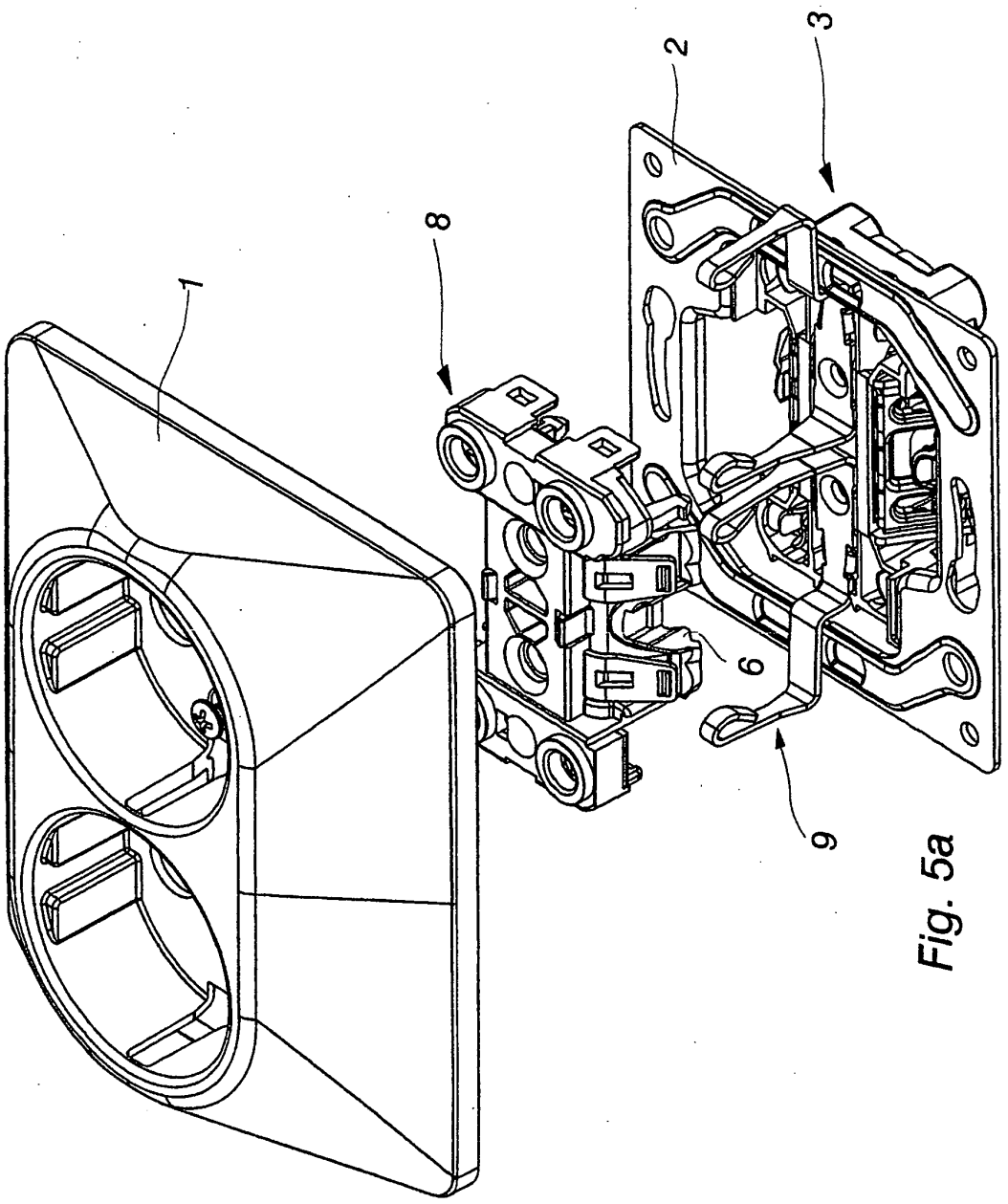


Fig. 5a

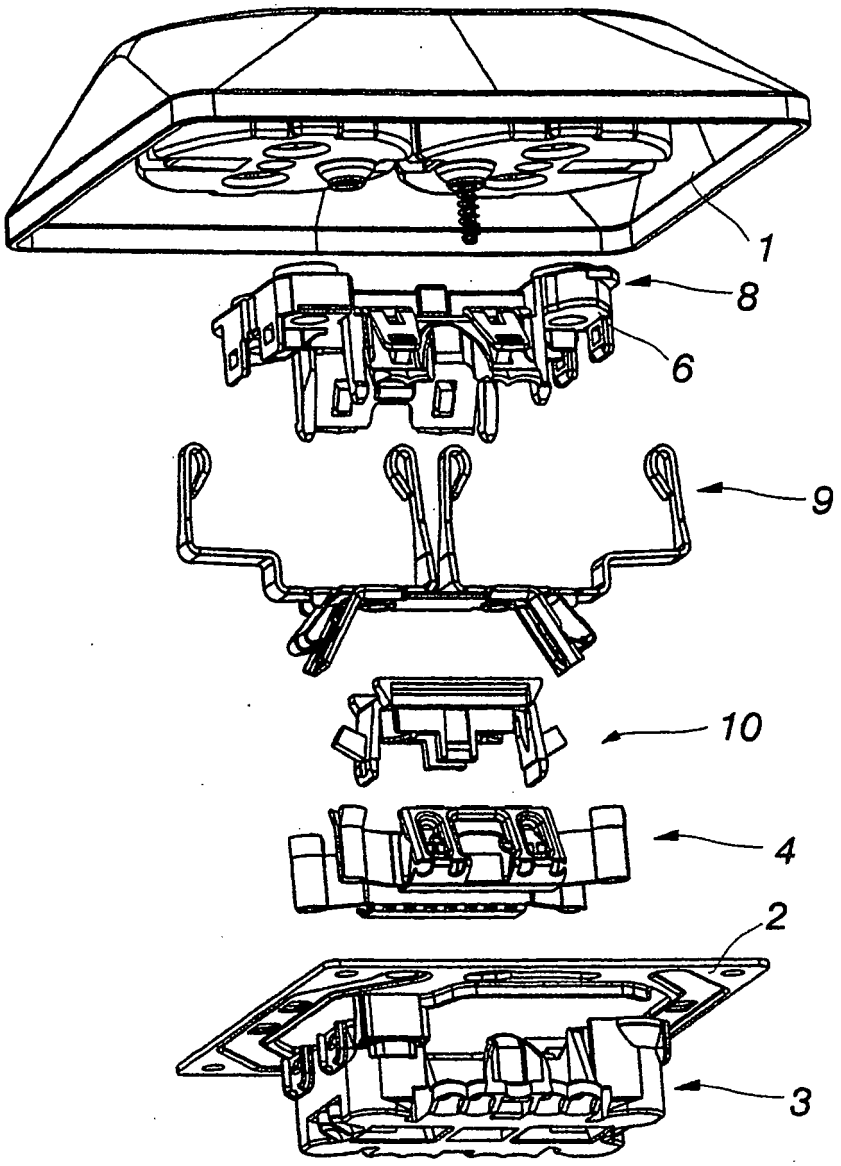


Fig. 6

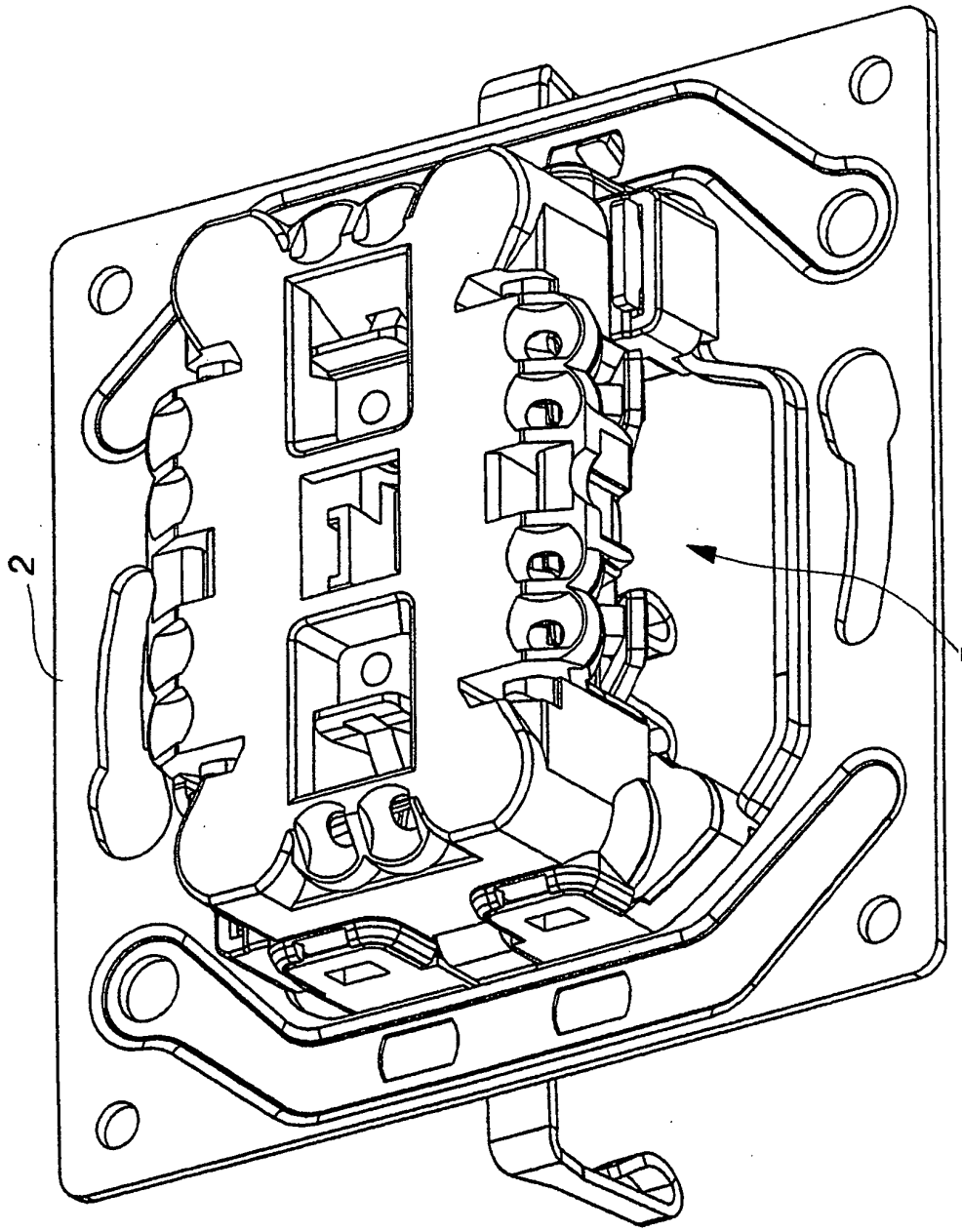


Fig. 7

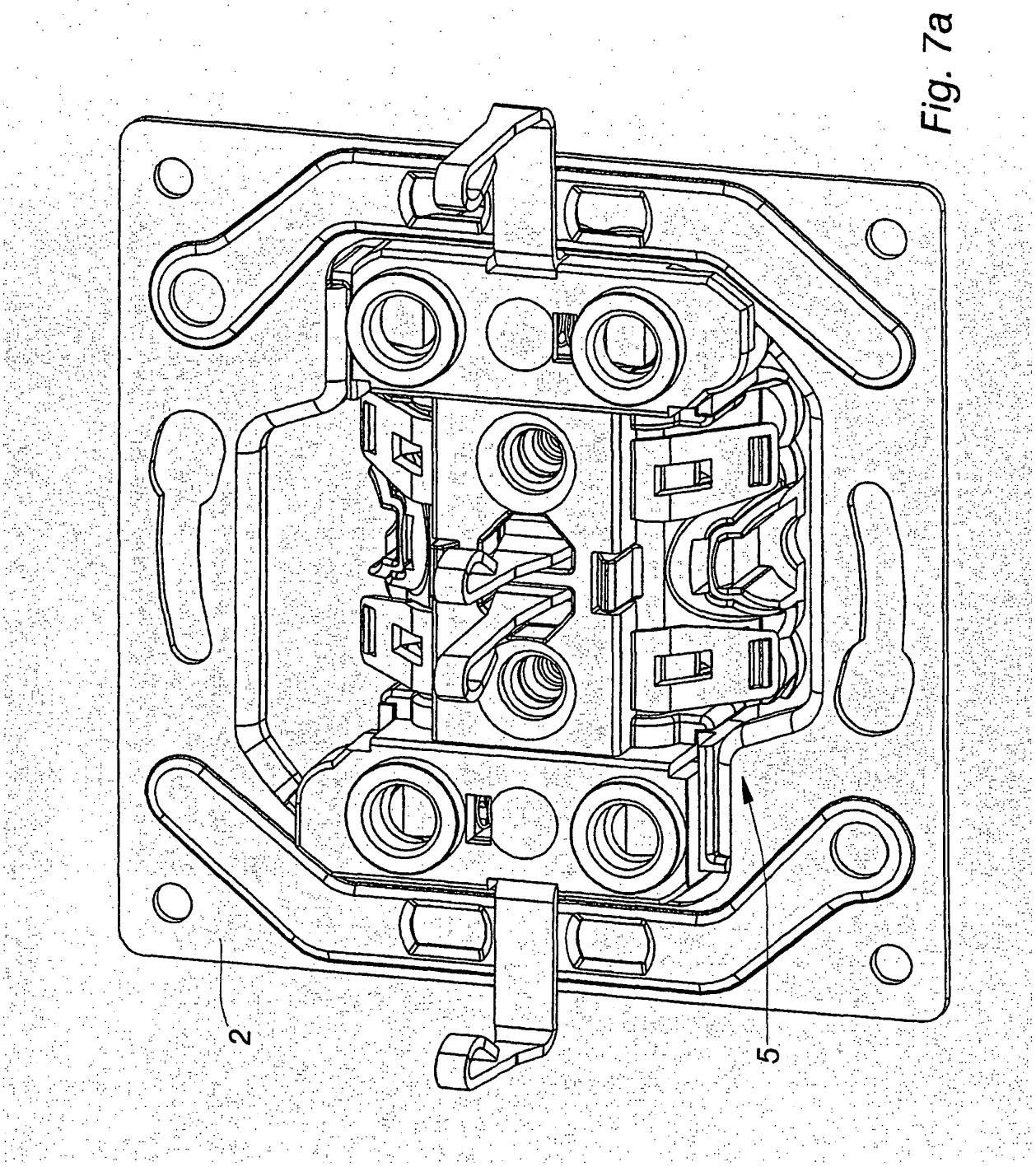


Fig. 7a

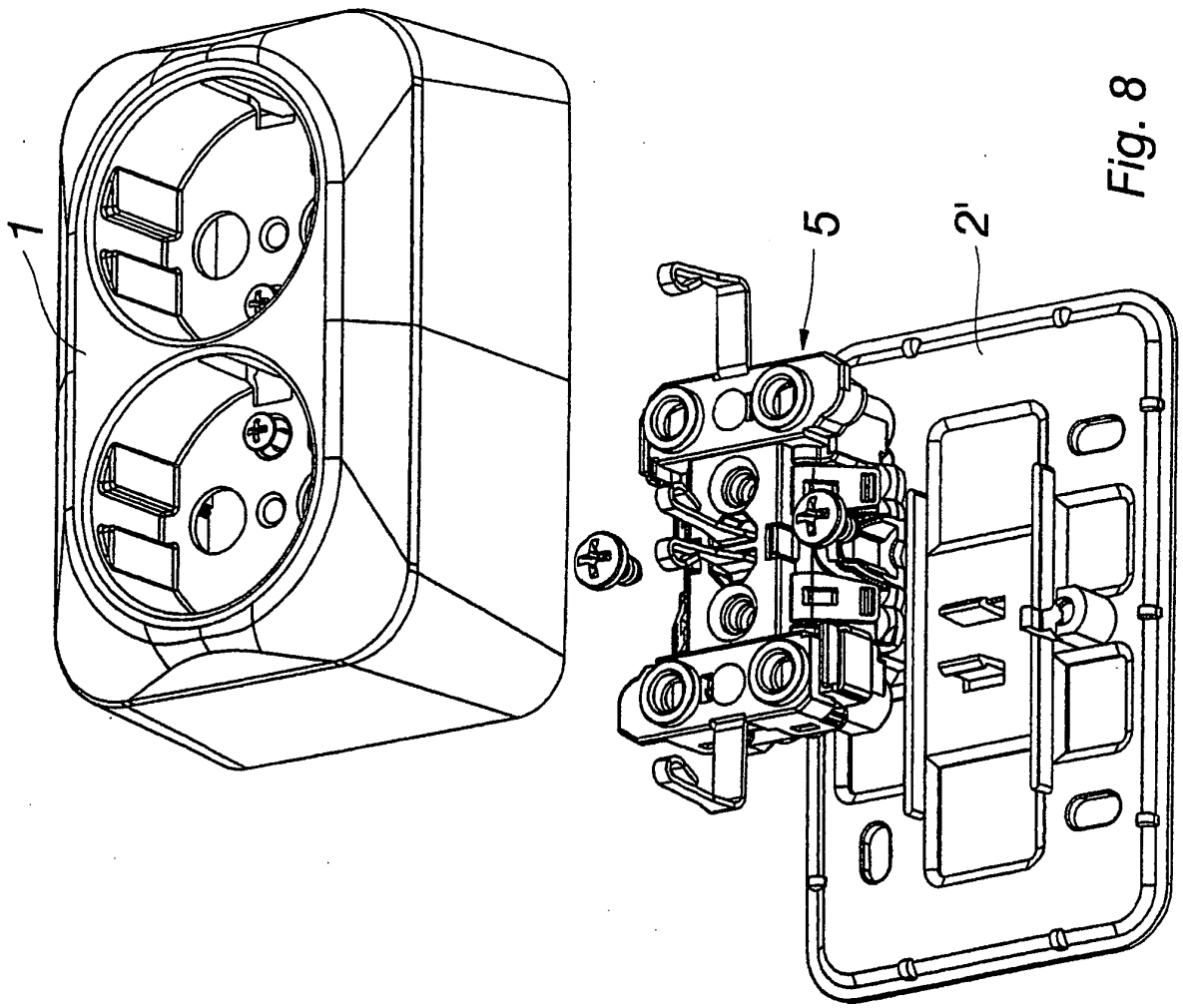


Fig. 8

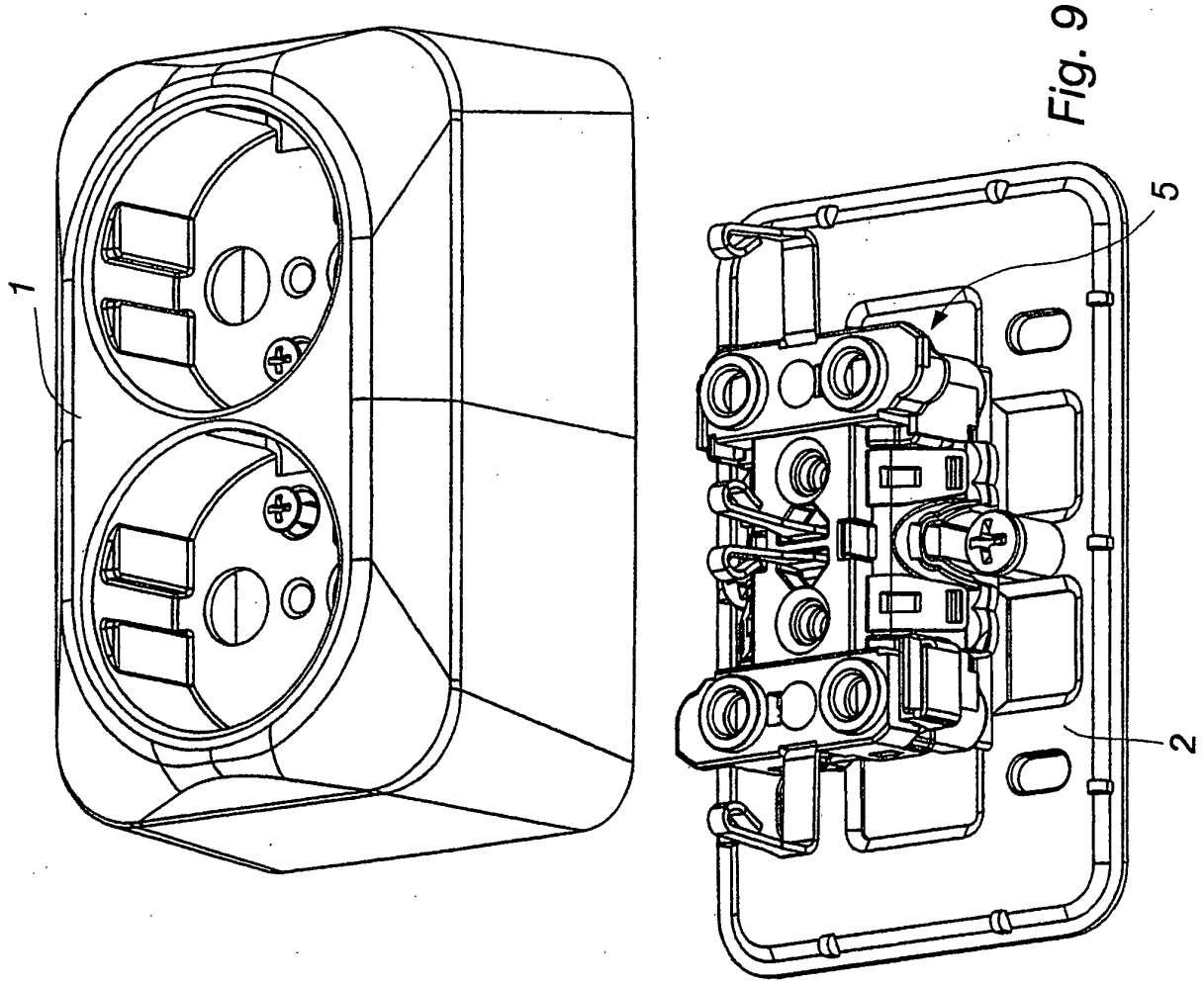


Fig. 9

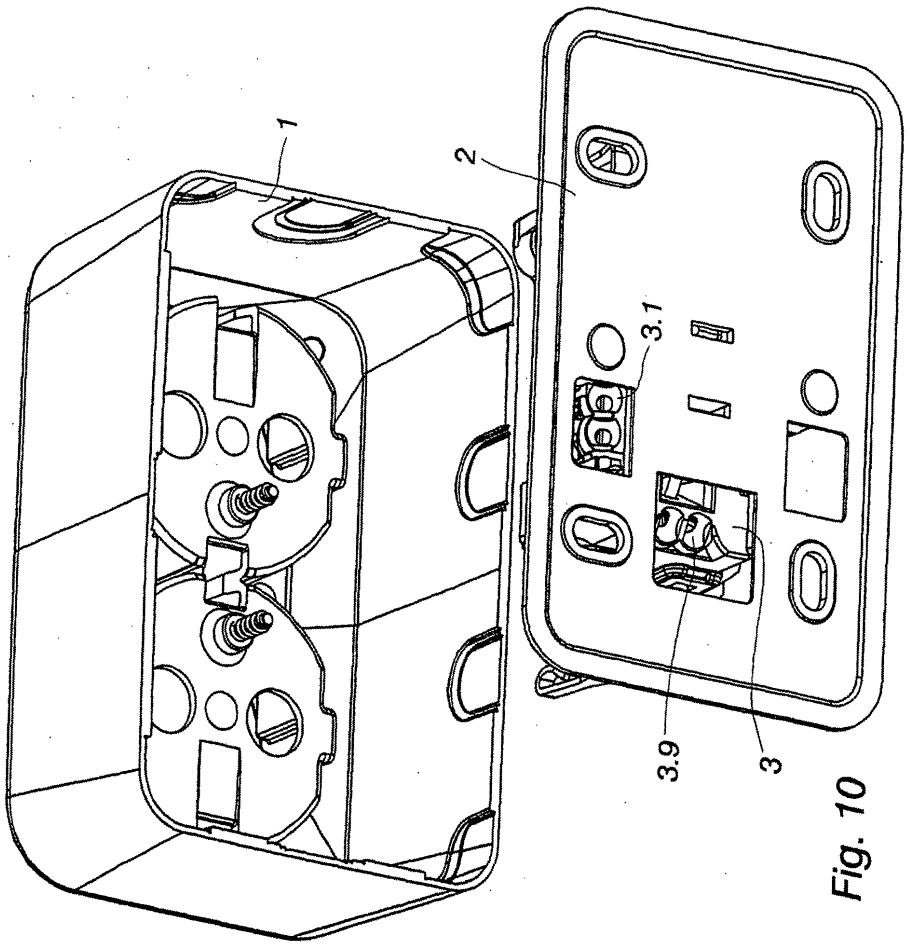


Fig. 10

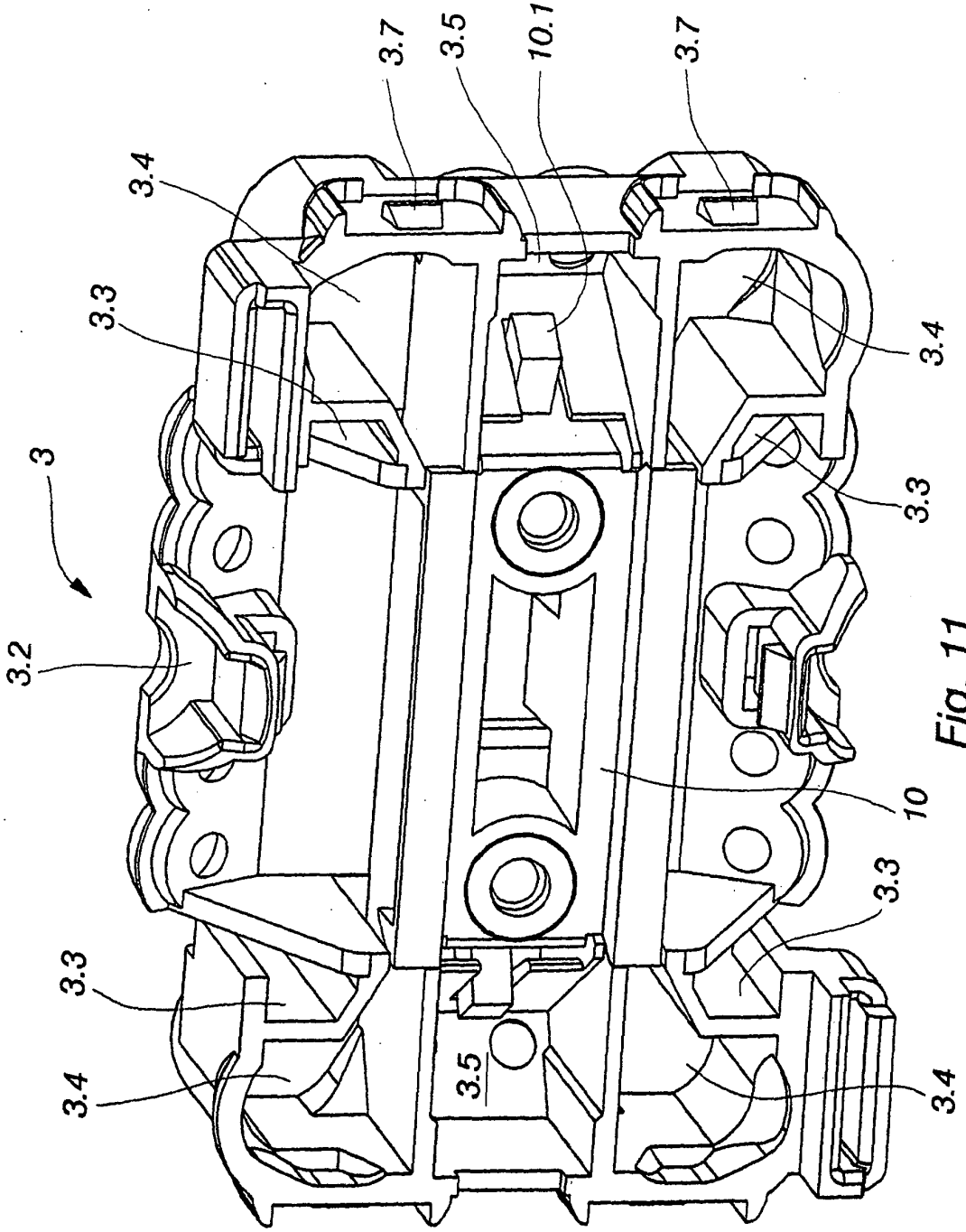


Fig. 11

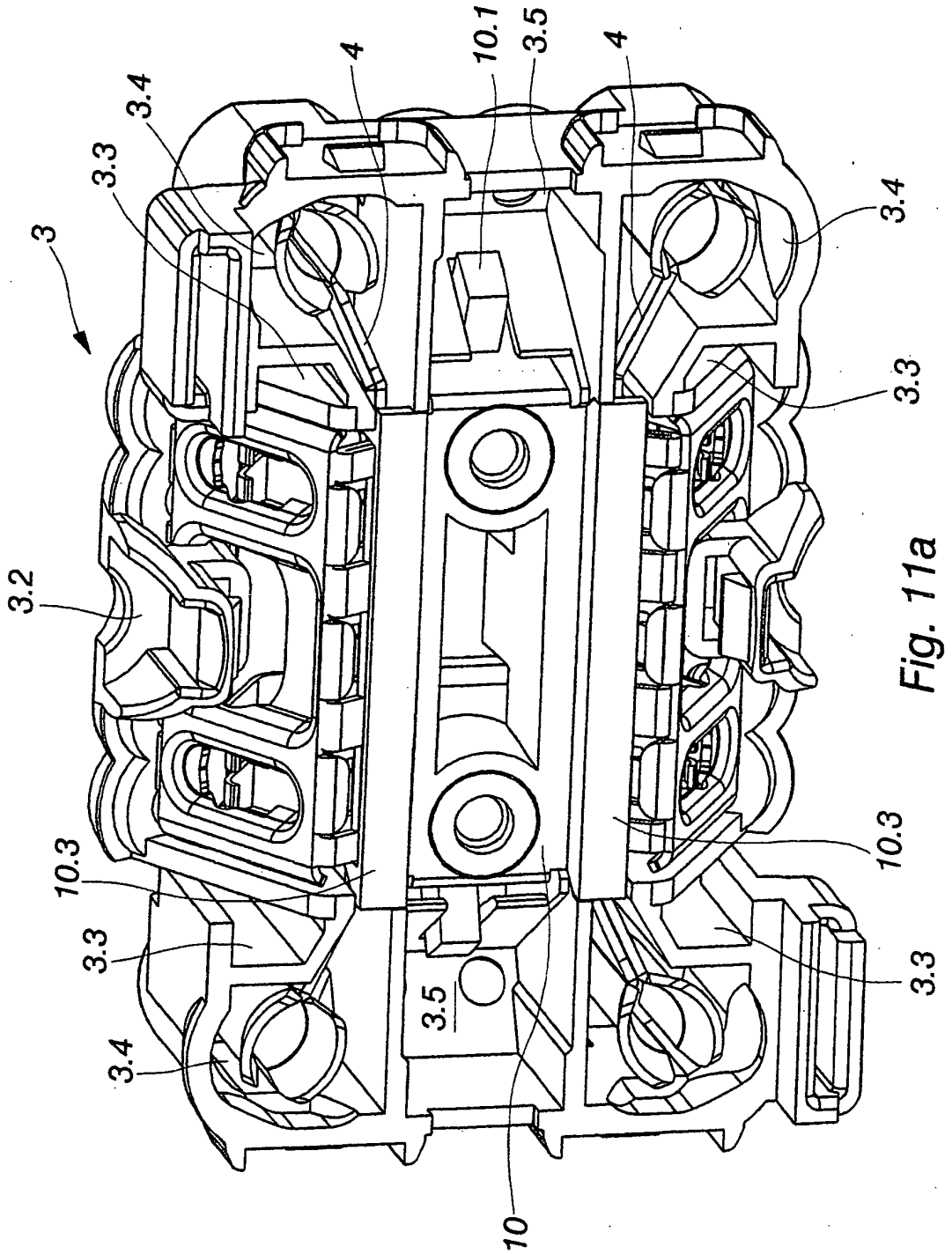


Fig. 11a

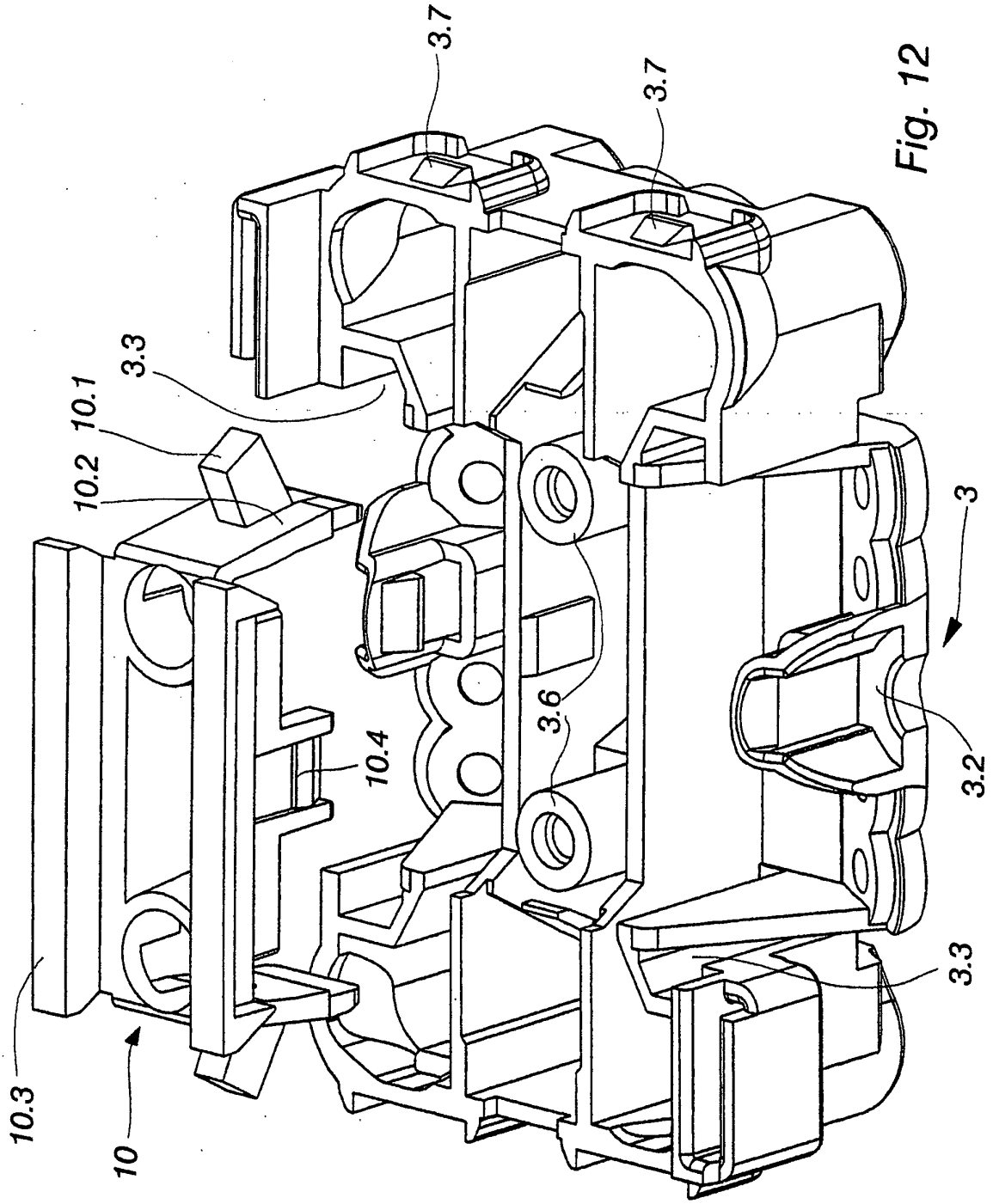


Fig. 12

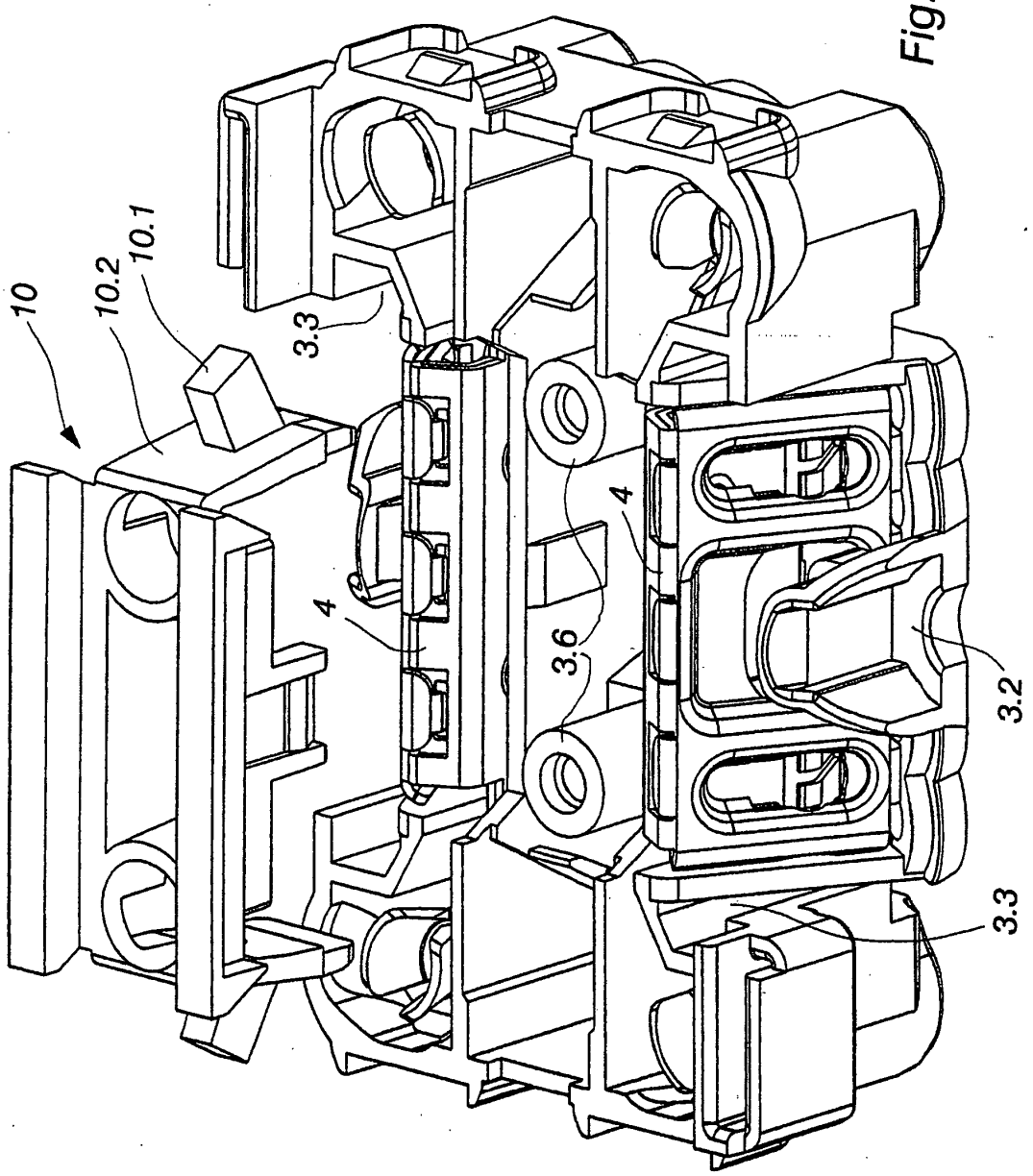


Fig. 12a

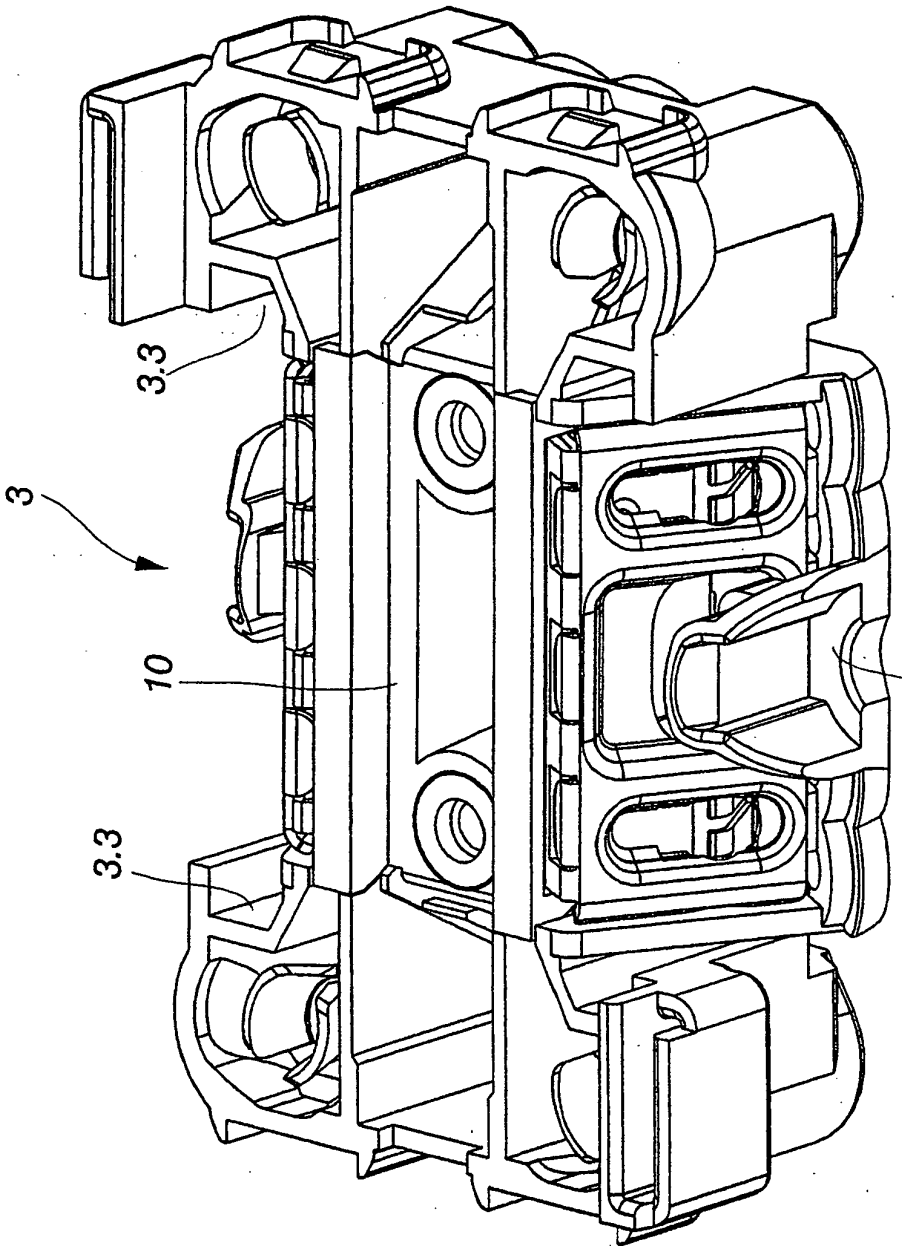


Fig. 13

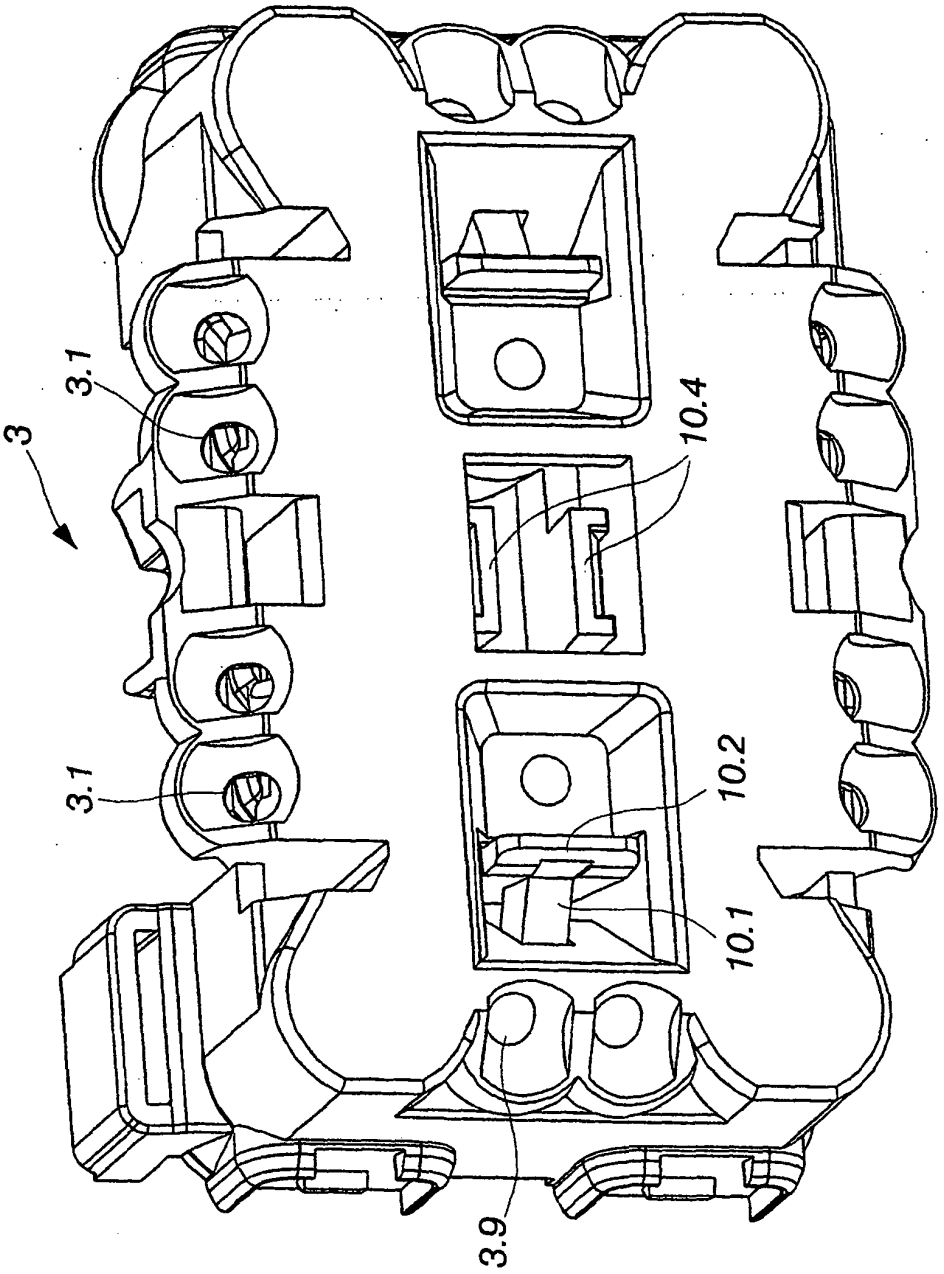


Fig. 14

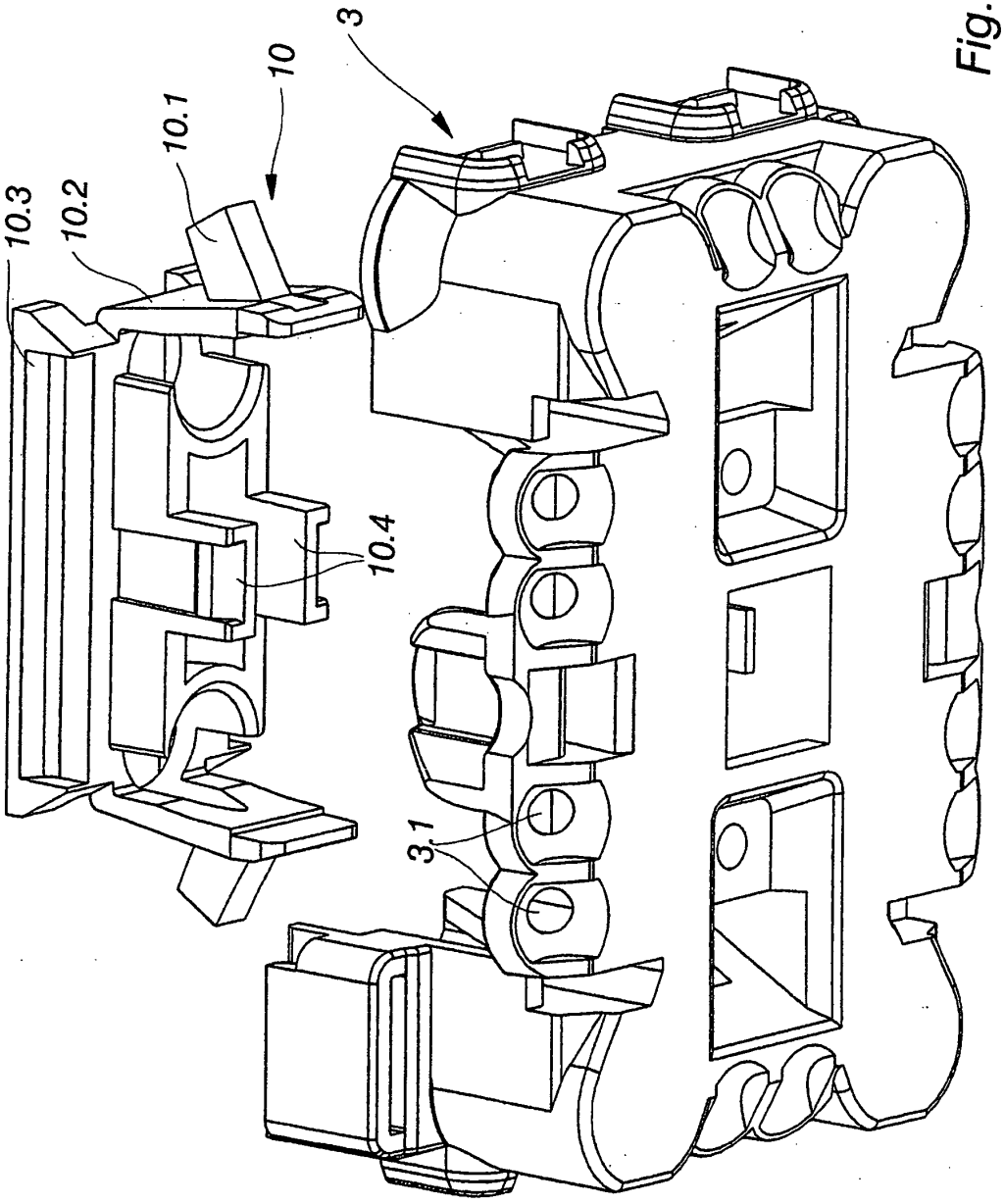


Fig. 14a

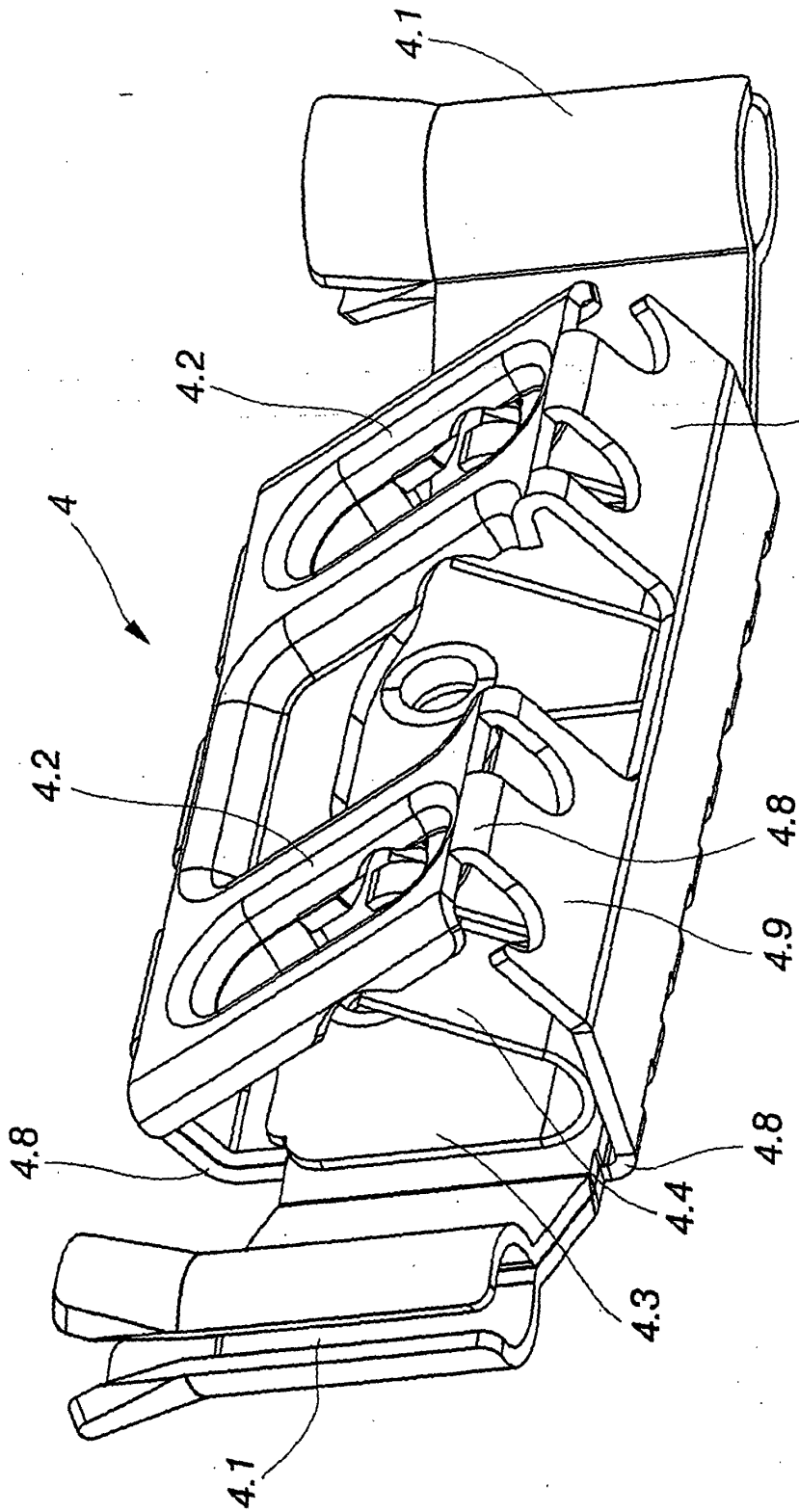


Fig. 15

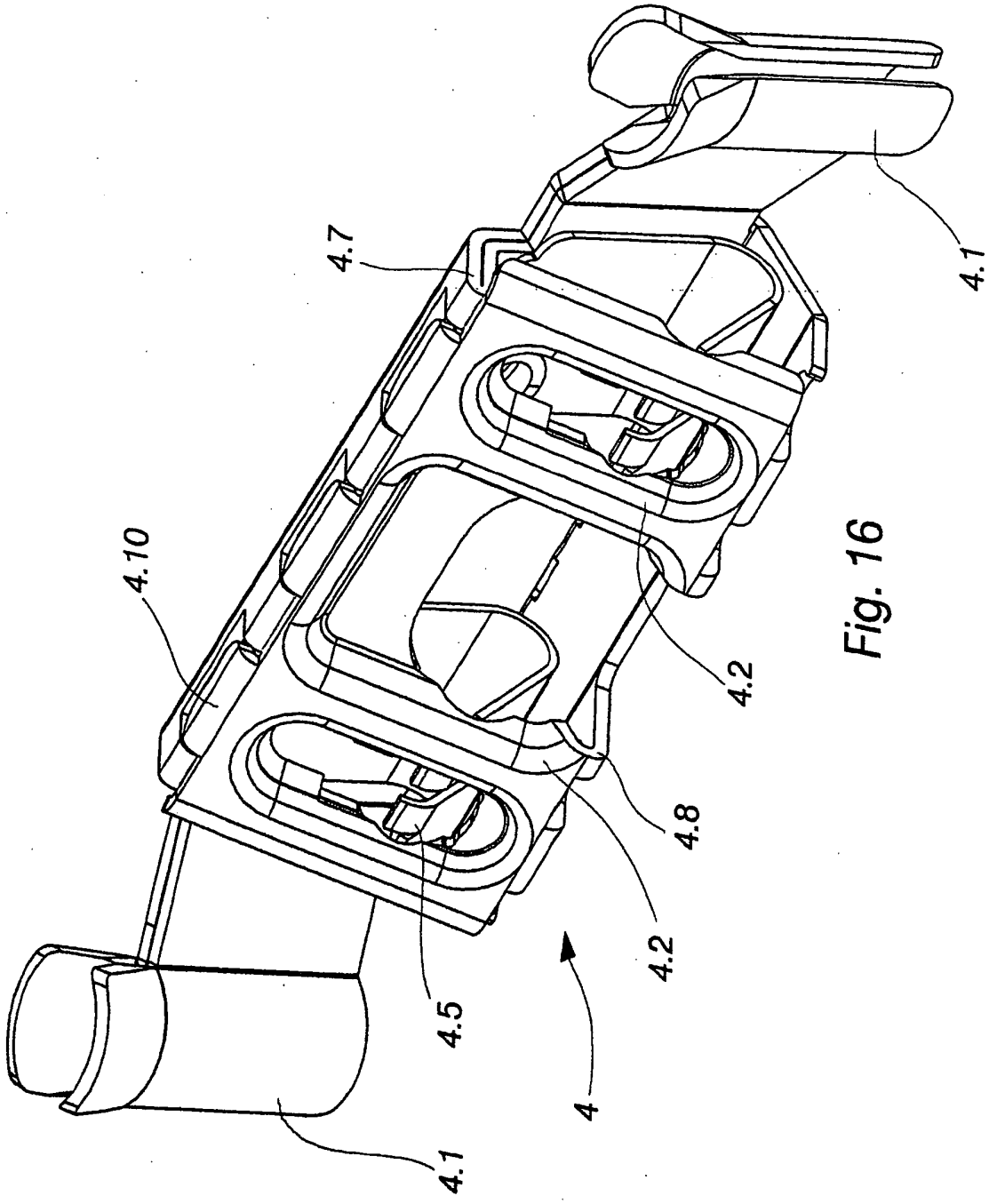


Fig. 16

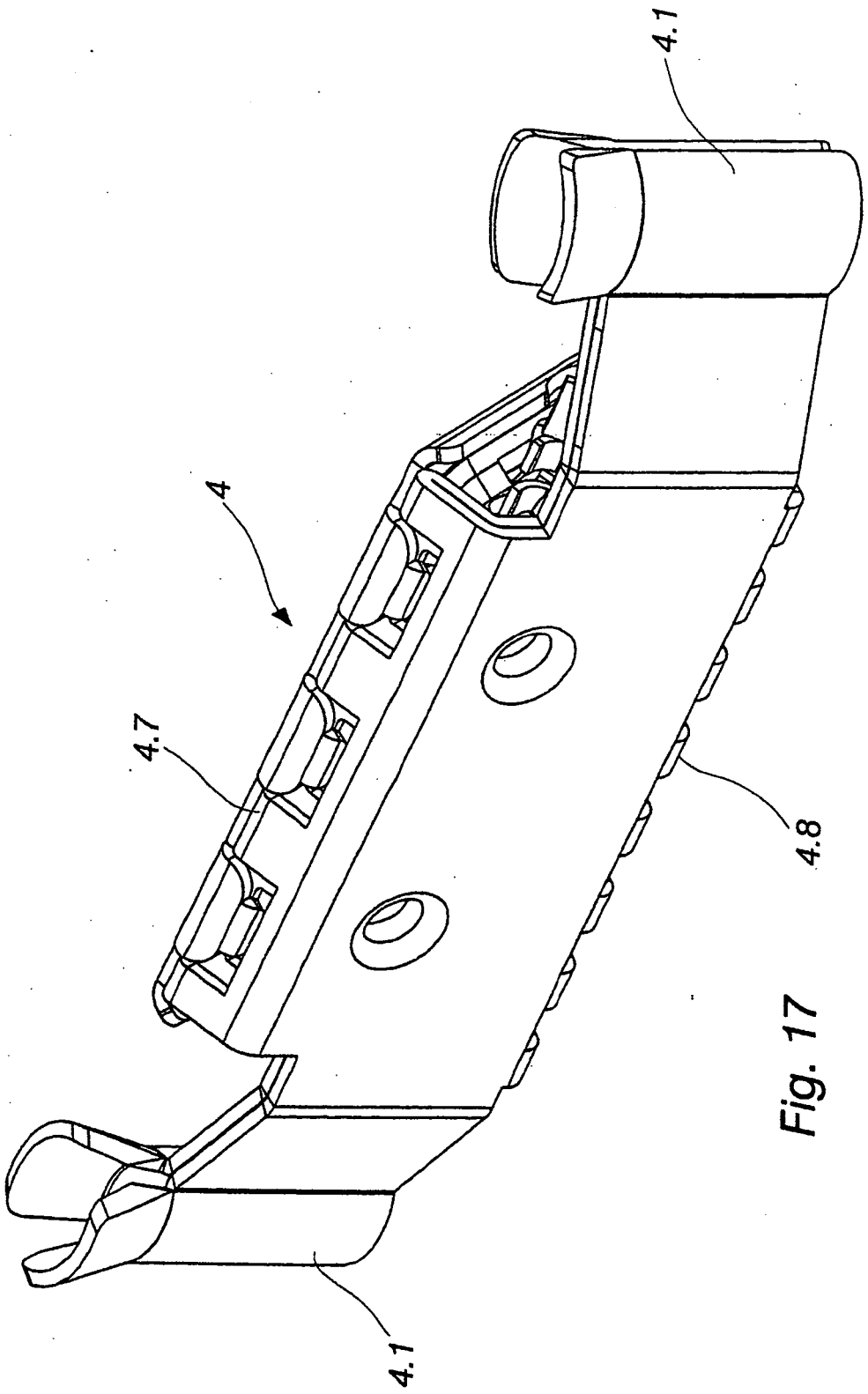


Fig. 17

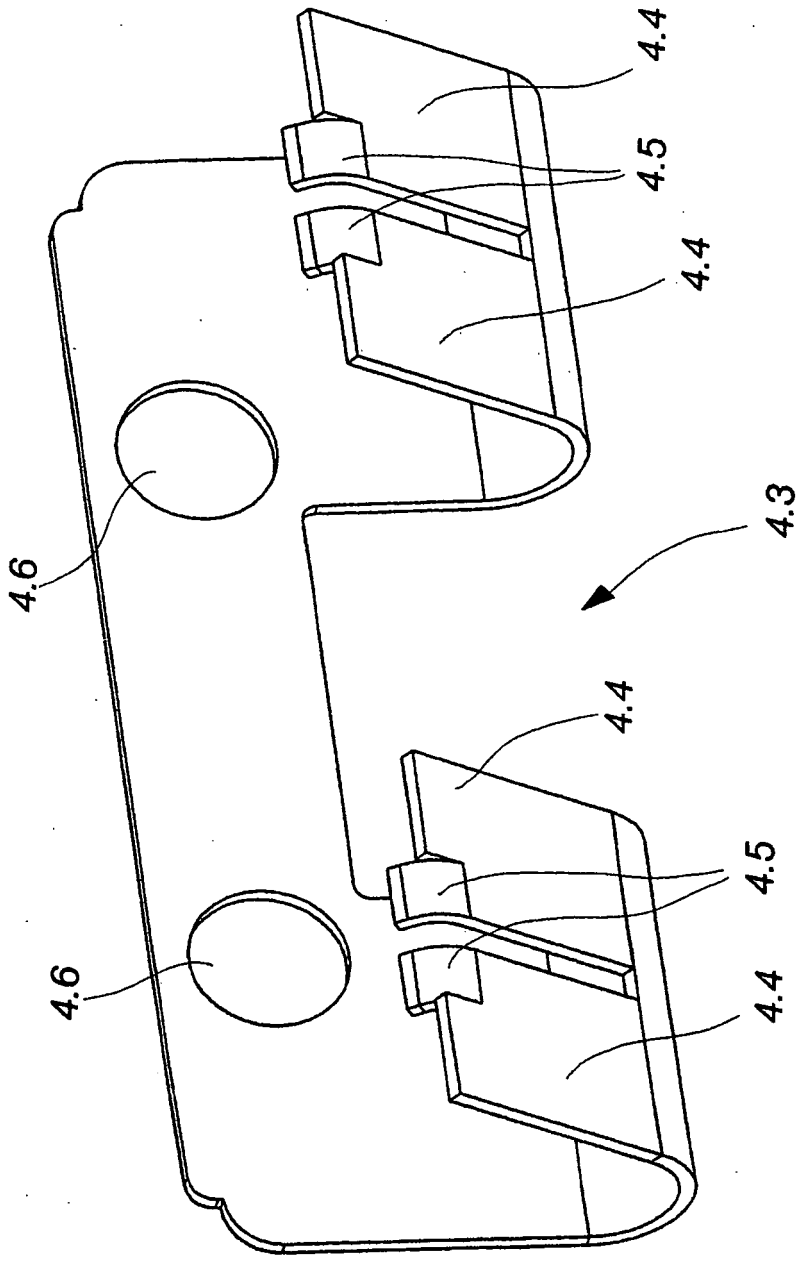


Fig. 18

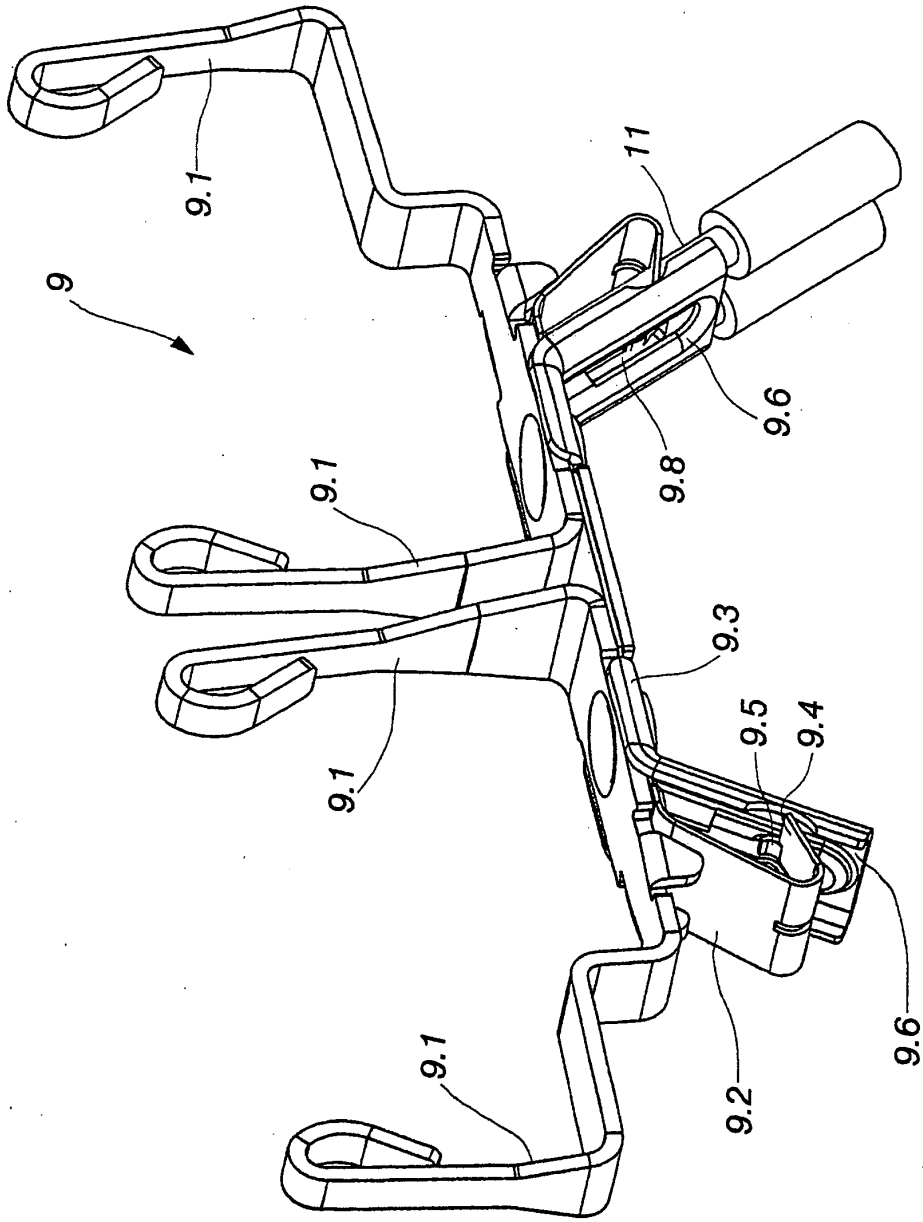


Fig. 19

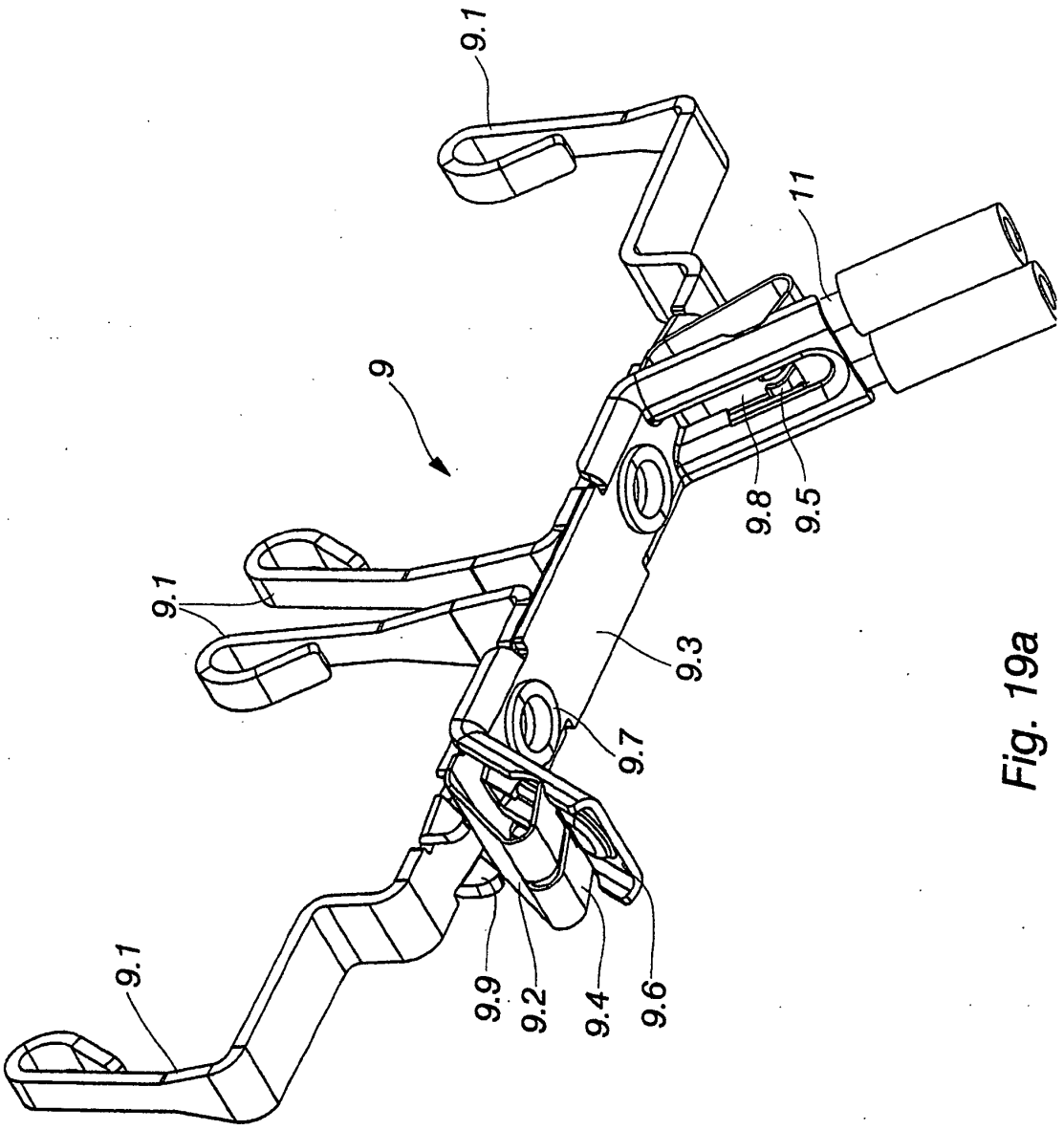


Fig. 19a

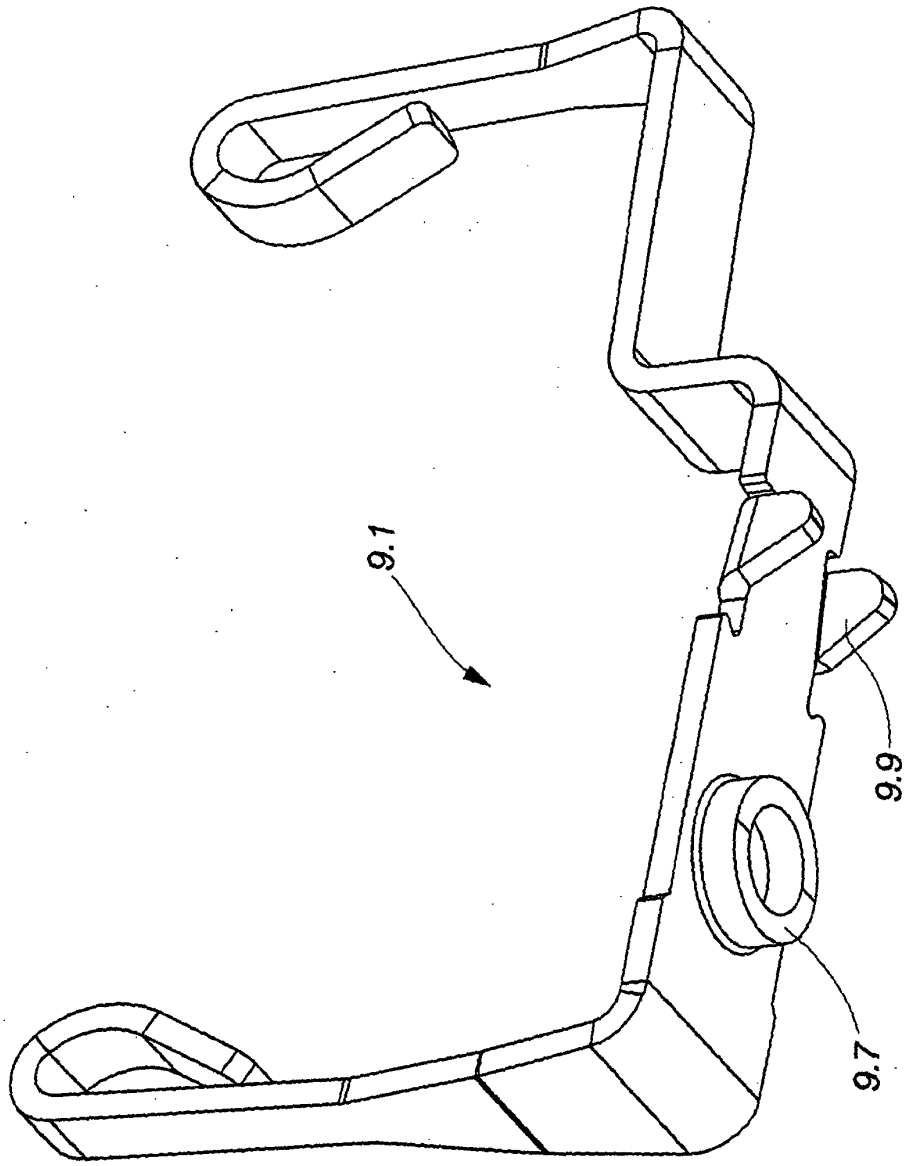


Fig. 20

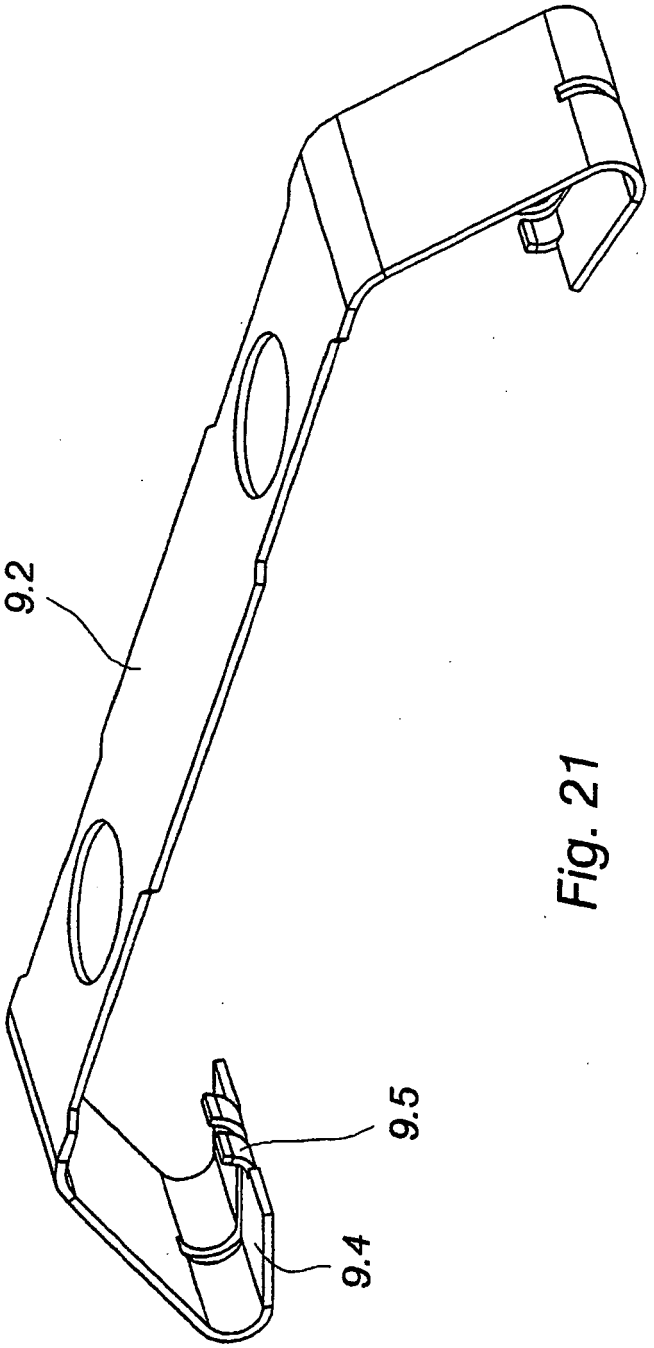


Fig. 21

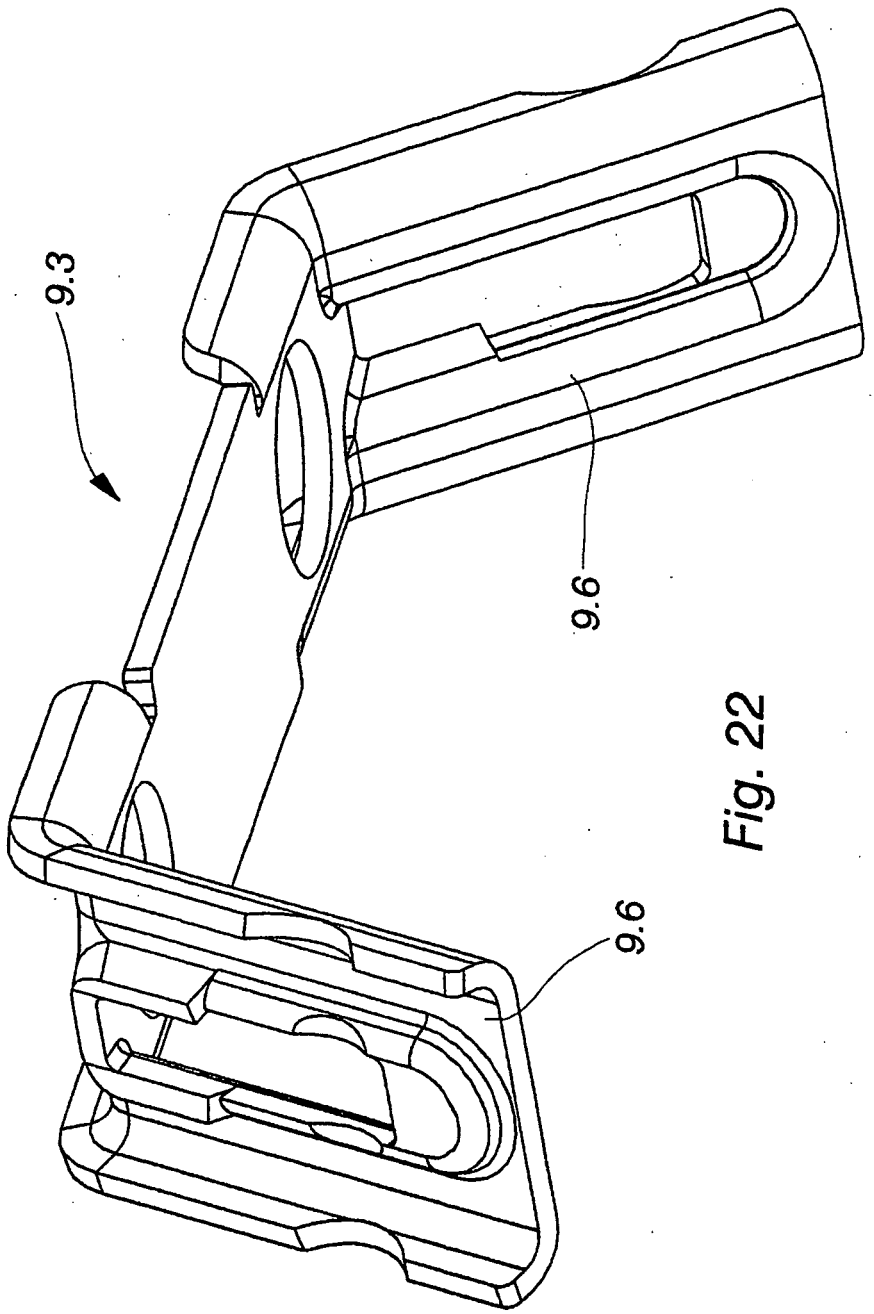


Fig. 22

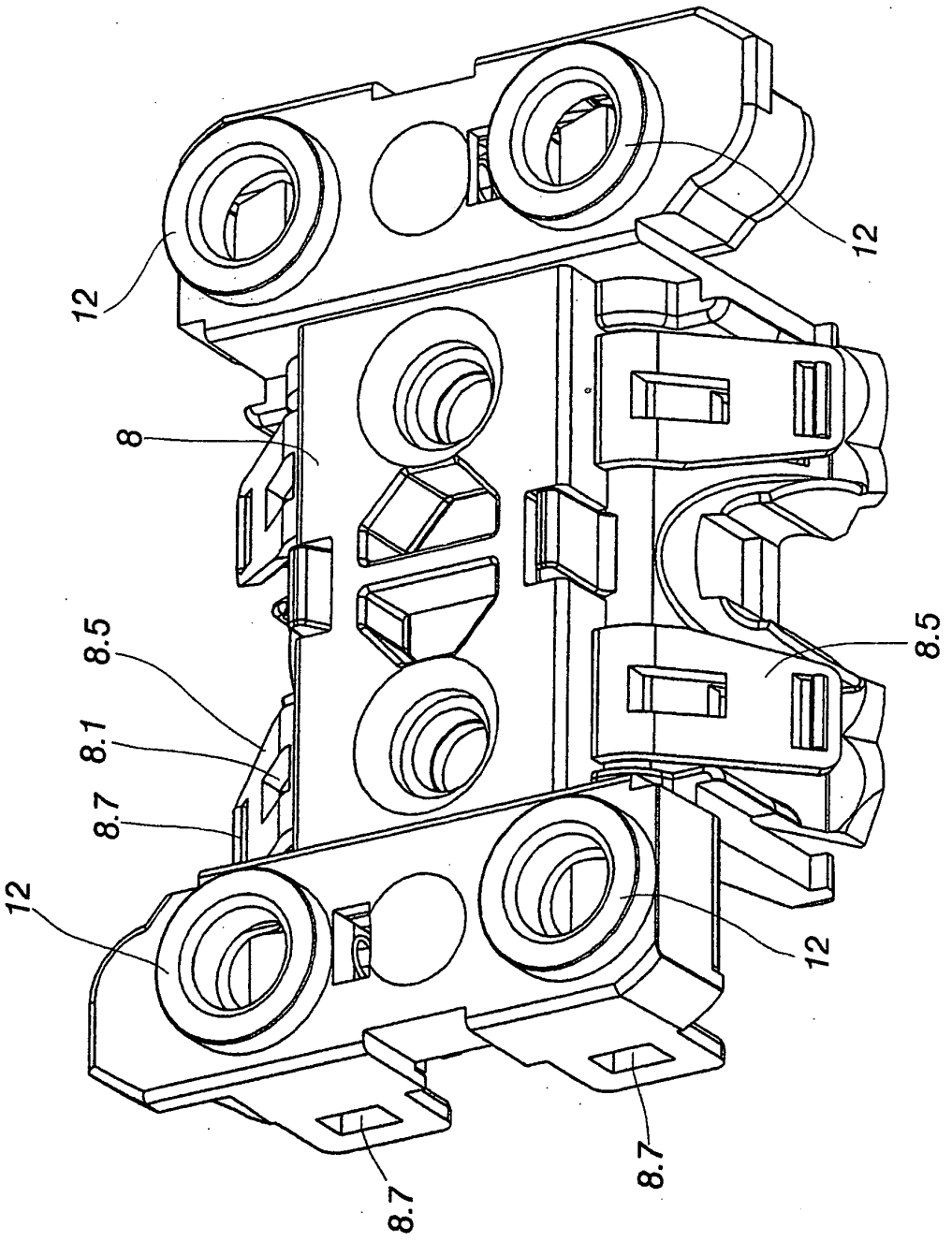


Fig. 23

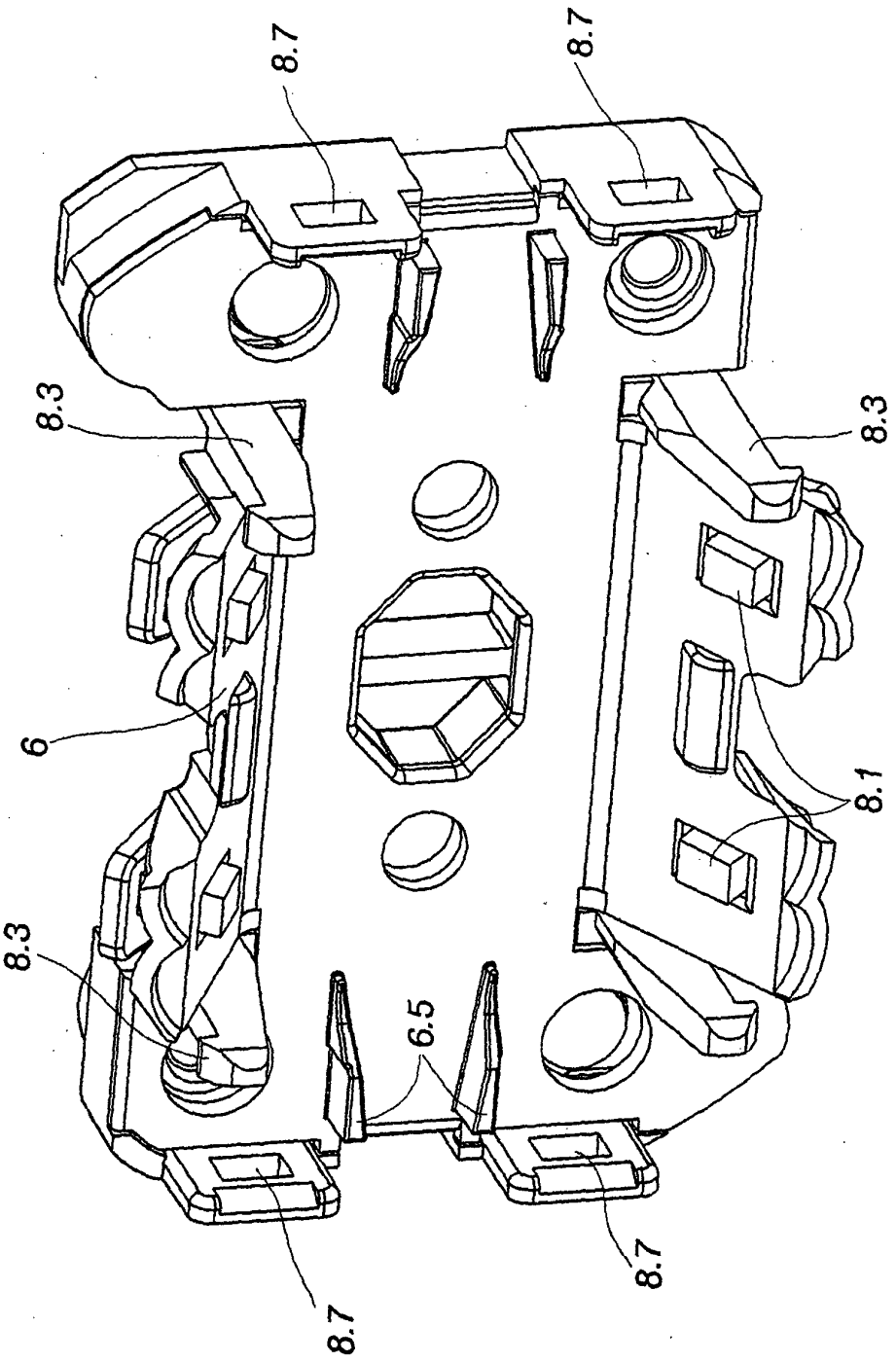


Fig. 24

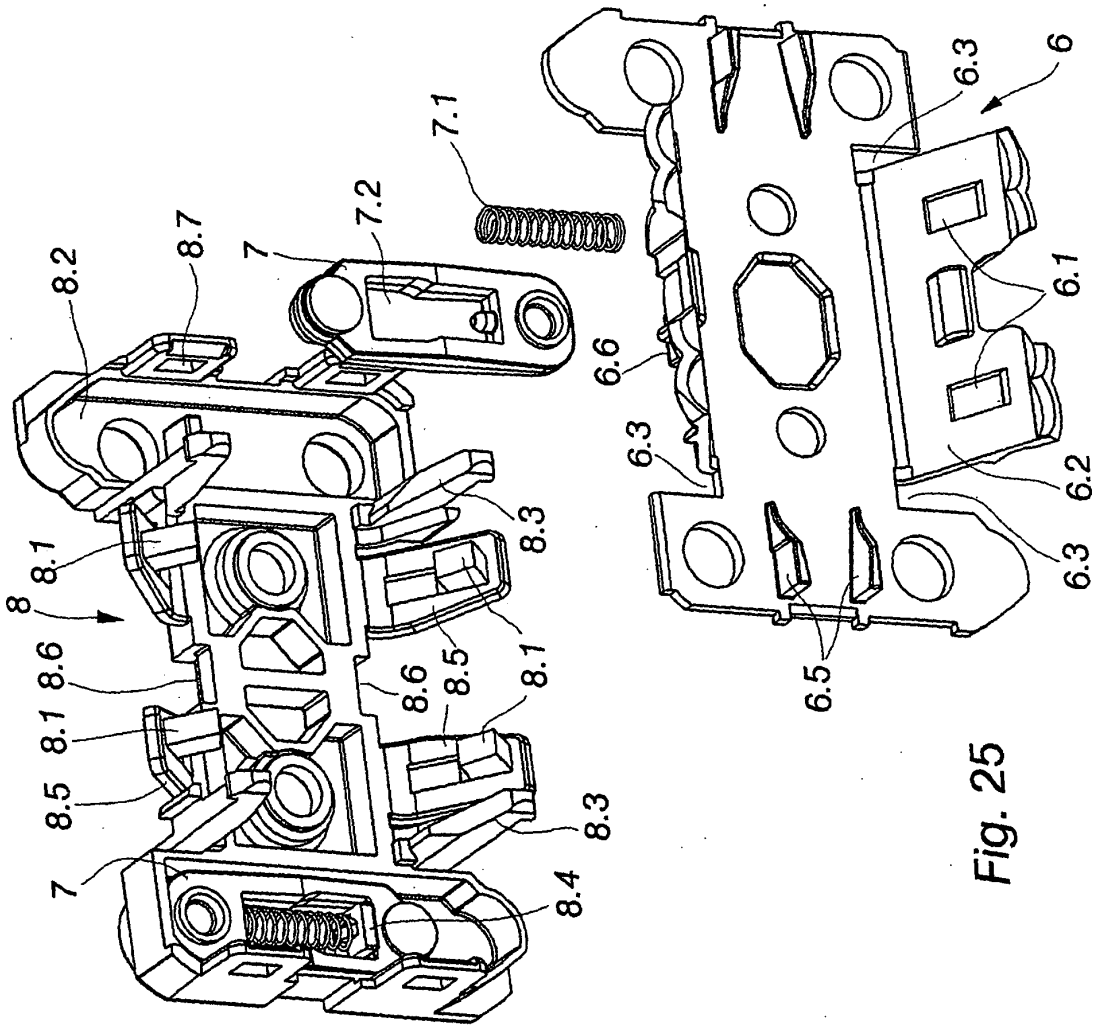


Fig. 25

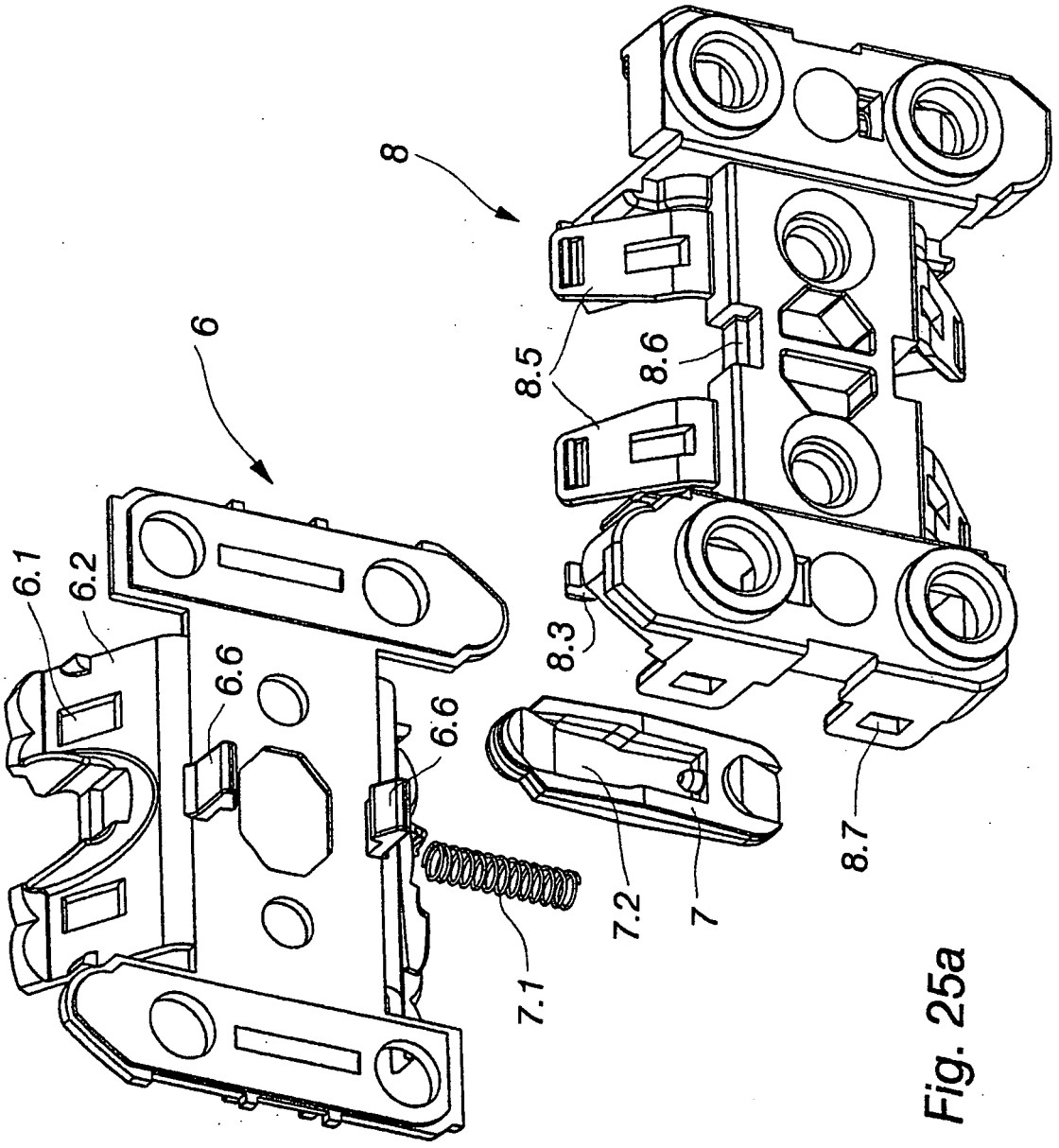


Fig. 25a

REFERENCES CITED IN THE DESCRIPTION

This list of references cited by the applicant is for the reader's convenience only. It does not form part of the European patent document. Even though great care has been taken in compiling the references, errors or omissions cannot be excluded and the EPO disclaims all liability in this regard.

Patent documents cited in the description

- WO 0241455 A **[0003]**
- US 6309248 B1 **[0004]**
- US 3860739 A **[0005]**